



2016/2250(INI)

12.4.2017

PAKEITIMAI 1–293

Pranešimo projektas
Younous Omarjee
(PE597.418v02-00)

dėl Europos Sąjungos atokiausių regionų sanglaudos ir plėtros skatinimo.
SESV 349 straipsnio taikymas
(2016/2250(INI))

AM_Com_NonLegReport

Pakeitimas 1

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Pasiūlymas dėl rezoliucijos Antra nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

– atsižvelgdamas į SESV 355 straipsnio pirmos pastraipos 1 dalį, iš dalies pakeistą **Sprendimo 2012/419 2 straipsniu**, kurioje apibrėžiama, kad Sutarčių nuostatos taikomos atokiausiems regionams pagal SESV 349 straipsnį,

Pakeitimas

– atsižvelgdamas į SESV 355 straipsnio pirmos pastraipos 1 dalį, iš dalies pakeistą **2010 m. Europos Vadovų Tarybos sprendimu, kuriuo iš dalies keičiamas Sen Bartelemi salos statusas Europos Sąjungos atžvilgiu (2010/718/ES) ir 2012 m. liepos 11 d. Europos Vadovų Tarybos sprendimu, kuriuo iš dalies keičiamas Majoto statusas Europos Sąjungos atžvilgiu (2012/419/ES)**, kurioje apibrėžiama, kad Sutarčių nuostatos taikomos atokiausiems regionams pagal SESV 349 straipsnį,

Or. fr

Pakeitimas 2

Younous Omarjee, Gabriel Mato, Louis-Joseph Manscour, Ricardo Serrão Santos, Juan Fernando López Aguilar, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Liliana Rodrigues, Maurice Ponga

Pasiūlymas dėl rezoliucijos Ketvirta nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

– atsižvelgdamas į SESV 107 straipsnio 3 dalies a punktą, kuriame pagalba, skirta regionų ekonominei plėtrai skatinti, **apibrėžiama kaip** vidaus rinkai neprieštaraujanti pagalba;

Pakeitimas

– atsižvelgdamas į SESV 107 straipsnio 3 dalies a punktą, kuriame **nustatyta, kad** pagalba, skirta regionų ekonominei plėtrai skatinti, **yra** vidaus rinkai neprieštaraujanti pagalba;

Or. fr

Pakeitimas 3
Monika Vana

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

– *atsižvelgdamas į Kajene atokiausių regionų pasirašytą memorandumą (1999 m. kovo 5 d.), kuris papildytas 2010 m. kovo mėn. pasirašytu bendru Ispanijos, Prancūzijos, Portugalijos ir atokiausių regionų memorandumu ir kuriame nurodyta, kad ES turėtų skatinti darnų atokiausių regionų vystymąsi naudodamasi įvairiais atokiausių regionų gamtos ir kultūros ištekliais ir kartu skatinti ES politikos lygių galimybių, partnerystės, proporcingumo ir nuoseklumo principus,*

Or. en

Pakeitimas 4
Viorica Dăncilă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
Devinta konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

– atsižvelgdamas į Europos Sąjungos atokiausių regionų pirmininkų sueigos konferencijos bendrą indėlį ir techninius bei politinius dokumentus, ypač į 2016 m. rugsėjo 22 ir 23 d. vykusios Europos Sąjungos atokiausių regionų pirmininkų sueigos XXI konferencijos galutinę deklaraciją,

Pakeitimas

– atsižvelgdamas į Europos Sąjungos atokiausių regionų pirmininkų sueigos konferencijos bendrą indėlį ir techninius bei politinius dokumentus, ypač į 2016 m. rugsėjo 22 ir 23 d. vykusios Europos Sąjungos atokiausių regionų pirmininkų sueigos XXI konferencijos galutinę deklaraciją *ir į 2017 m. kovo 30–31 d. priimtą bendrą atokiausių regionų memorandumą „Naujas postūmis įgyvendinant SESV 349 straipsnį“,*

Pakeitimas 5
Younous Omarjee

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
Devinta nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

– atsižvelgdamas į Europos Sąjungos atokiausių regionų pirmininkų sueigos konferencijos bendrą indėlį ir techninius bei politinius dokumentus, ypač į 2016 m. rugsėjo 22 ir 23 d. vykusios Europos Sąjungos atokiausių regionų pirmininkų sueigos XXI konferencijos galutinę deklaraciją,

Pakeitimas

– atsižvelgdamas į Europos Sąjungos atokiausių regionų pirmininkų sueigos konferencijos bendrą indėlį ir techninius bei politinius dokumentus, ypač į 2016 m. rugsėjo 22 ir 23 d. vykusios Europos Sąjungos atokiausių regionų pirmininkų sueigos XXI konferencijos galutinę deklaraciją ***ir į 2017 m. kovo mėn. priimtą bendrą atokiausių regionų memorandumą „Naujas postūmis įgyvendinant SESV 349 straipsnį“***,

Or. fr

Pakeitimas 6
Constanze Krehl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
Devinta nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

– atsižvelgdamas į ***Europos Sąjungos atokiausių regionų pirmininkų sueigos konferencijos bendrą indėlį ir techninius bei politinius dokumentus, ypač į 2016 m. rugsėjo 22 ir 23 d. vykusios Europos Sąjungos atokiausių regionų pirmininkų sueigos XXI konferencijos galutinę deklaraciją***,

Pakeitimas

– atsižvelgdamas į 2016 m. rugsėjo 22 ir 23 d. vykusios Europos Sąjungos atokiausių regionų pirmininkų sueigos XXI konferencijos galutinę deklaraciją

Or. en

Pakeitimas 7
Monika Vana

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

– *atsižvelgdamas į bendrą atokiausių regionų memorandumą, kuris pasirašytas 2017 m. kovo mėn. Briuselyje surengtame Ketvirtajame atokiausių regionų forume,*

Or. en

Pakeitimas 8
Younous Omarjee

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

A. kadangi SESV 349 straipsnyje pripažįstama ypatinga atokiausių regionų ekonominė ir socialinė padėtis, kurią struktūriniu požiūriu sunkina tam tikri veiksniai (izoliuotumas, **atokumas**, priklausomumas nuo keleto produktų), kurių pastovumas ir derinys labai riboja šių regionų plėtrą;

A. kadangi SESV 349 straipsnyje pripažįstama ypatinga atokiausių regionų ekonominė ir socialinė padėtis, kurią struktūriniu požiūriu sunkina tam tikri veiksniai (**atokumas**, izoliuotumas, **mažas plotas, sunkios topografinės ir klimato sąlygos**, priklausomumas nuo keleto produktų), kurių pastovumas ir derinys labai riboja šių regionų plėtrą;

Or. fr

Pakeitimas 9
Andrew Lewer

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

B. kadangi Teisingumo Teismas (didžioji kolegija) savo 2015 m. gruodžio

B. kadangi Teisingumo Teismas (didžioji kolegija) savo 2015 m. gruodžio

15 d. sprendime pateikė **išsamų** SESV straipsnio aiškinimą, kuriuo baigiamas senas ir vis iš naujo kylantis aiškinimo konfliktas;

15 d. sprendime pateikė SESV straipsnio aiškinimą, kuriuo baigiamas senas ir vis iš naujo kylantis aiškinimo konfliktas;

Or. en

Pakeitimas 10
Lambert van Nistelrooij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

B. kadangi Teisingumo Teismas (didžioji kolegija) savo 2015 m. gruodžio 15 d. sprendime pateikė **išsamų** SESV straipsnio aiškinimą, **kuriuo baigiamas senas ir vis iš naujo kylantis aiškinimo konfliktas**;

Pakeitimas

B. kadangi Teisingumo Teismas (didžioji kolegija) savo 2015 m. gruodžio 15 d. sprendime pateikė **nuodugną** SESV straipsnio aiškinimą;

Or. en

Pakeitimas 11
Constanze Krehl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

B. kadangi Teisingumo Teismas (didžioji kolegija) savo 2015 m. gruodžio 15 d. sprendime pateikė **išsamų** SESV straipsnio aiškinimą, **kuriuo baigiamas senas ir vis iš naujo kylantis aiškinimo konfliktas**;

Pakeitimas

B. kadangi Teisingumo Teismas (didžioji kolegija) savo 2015 m. gruodžio 15 d. sprendime pateikė **nuodugną** SESV straipsnio aiškinimą;

Or. en

Pakeitimas 12

Louis-Joseph Manscour

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

B. kadangi Teisingumo Teismas (didžioji kolegija) savo 2015 m. gruodžio 15 d. sprendime pateikė *išsamų SESV straipsnio aiškinimą*, kuriuo baigiamas senas ir vis iš naujo kylantis aiškinimo konfliktas;

Pakeitimas

B. kadangi Teisingumo Teismas (didžioji kolegija) savo 2015 m. gruodžio 15 d. *principiniame* sprendime pateikė *sprendimą*, kuriuo baigiamas senas ir vis iš naujo kylantis **SESV 349 straipsnio** aiškinimo konfliktas;

Or. fr

**Pakeitimas 13
Younous Omarjee**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

B. kadangi Teisingumo Teismas (didžioji kolegija) savo 2015 m. gruodžio 15 d. sprendime pateikė išsamų SESV straipsnio aiškinimą, kuriuo baigiamas senas ir vis iš naujo kylantis aiškinimo konfliktas;

Pakeitimas

B. kadangi Teisingumo Teismas (didžioji kolegija) savo 2015 m. gruodžio 15 d. sprendime pateikė išsamų SESV straipsnio aiškinimą, kuriuo baigiamas senas ir vis iš naujo kylantis aiškinimo konfliktas, *todėl Komisija turėjo ribotą šio straipsnio aiškinimo viziją*;

Or. fr

**Pakeitimas 14
Maurice Ponga, Gabriel Mato, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Marc Joulaud, Ramón Luis Valcárcel Siso, Ricardo Serrão Santos**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B a konstatuojamoji dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

**Ba. kadangi šiame sprendime
Teisingumo Teismas visų pirma**

patvirtino, kad aktai, kuriais siekiama įgyvendinti specialias atokiausiems regionams skirtas priemonės, gali būti priimti remiantis 349 straipsnio teisiniu pagrindu, pagal kurį leidžiama nukrypti nuo pirminės teisės ir nuo antrinės teisės vienu metu, o sričių, kurioms taikomos 349 straipsnio sąlygos, sąrašas nėra išsamus, nes „SESV rengėjai neketino nustatyti išsamaus priemonių, kurias galima tvirtinti remiantis šiuo straipsniu, rūšių sąrašo“;

Or. fr

Pakeitimas 15
Younous Omarjee

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

Ba. kadangi šiame sprendime Teisingumo Teismas visų pirma patvirtino, kad aktai, kuriais siekiama įgyvendinti specialias atokiausiems regionams skirtas priemonės, gali būti priimti remiantis 349 straipsnio teisiniu pagrindu, pagal kurį leidžiama nukrypti nuo pirminės teisės ir nuo antrinės teisės vienu metu, o sričių, kurioms taikomos 349 straipsnio sąlygos, sąrašas nėra išsamus, nes „SESV rengėjai neketino nustatyti išsamaus priemonių, kurias galima tvirtinti remiantis šiuo straipsniu, rūšių sąrašo“;

Or. fr

Pakeitimas 16
Lambert van Nistelrooij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

D. kadangi SESV 349 straipsnis turi būti siejamas su kitais Sutarties straipsniais ir ypač su 7 straipsniu, kuriame nurodoma, kad „Sąjunga užtikrina savo politikos kryptį ir veiksmų suderinimą atsižvelgdama į visus savo tikslus ir vadovaudamasi kompetencijos suteikimo principu“ ***ir kad dėl to taikant ES teisę leidžiama taikyti diferencijuotą požiūrį į atokiausius regionus;***

Pakeitimas

D. kadangi SESV 349 straipsnis turi būti siejamas su kitais Sutarties straipsniais ir ypač su 7 straipsniu, kuriame nurodoma, kad „Sąjunga užtikrina savo politikos kryptį ir veiksmų suderinimą atsižvelgdama į visus savo tikslus ir vadovaudamasi kompetencijos suteikimo principu“;

Or. en

Pakeitimas 17 **Constanze Krehl**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos **D konstatuojamoji dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

D. kadangi SESV 349 straipsnis turi būti siejamas su kitais Sutarties straipsniais ir ypač su 7 straipsniu, kuriame nurodoma, kad „Sąjunga užtikrina savo politikos kryptį ir veiksmų suderinimą atsižvelgdama į visus savo tikslus ir vadovaudamasi kompetencijos suteikimo principu“ ***ir kad dėl to taikant ES teisę leidžiama taikyti diferencijuotą požiūrį į atokiausius regionus;***

Pakeitimas

D. kadangi SESV 349 straipsnis turi būti siejamas su kitais Sutarties straipsniais ir ypač su 7 straipsniu, kuriame nurodoma, kad „Sąjunga užtikrina savo politikos kryptį ir veiksmų suderinimą atsižvelgdama į visus savo tikslus ir vadovaudamasi kompetencijos suteikimo principu“;

Or. en

Pakeitimas 18 **Younous Omarjee**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos **D a konstatuojamoji dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

Da. kadangi laikantis lygybės ir nediskriminavimo principų skirtingai vertinamos įvairios situacijos siekiant in fine lygybės taikant ES teisę;

Or. fr

Pakeitimas 19
Monika Vana

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

Da. kadangi SESV 349 straipsnyje nurodyta, kad jo taikymas nesumenkina „Sąjungos teisinės tvarkos, taip pat vidaus rinkos ir bendros politikos kryptų vientisumo bei darnos“;

Or. en

Pakeitimas 20
Constanze Krehl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

E. kadangi SESV 349 straipsnio tikslas yra **sudaryti sąlygas** atokiausių regionų **plėtrai**, jų **integracijai** ir į Europos, ir į jų pačių geografinę erdvę **drauge užtikrinant jiems galimybes pasinaudoti jų realijoms ir poreikiams pritaikytomis politinėmis priemonėmis ir fondais**;

E. kadangi SESV 349 straipsnio tikslas yra **užtikrinti** atokiausių regionų **plėtrą**, jų **integraciją** ir į Europos, ir į jų pačių geografinę erdvę;

Or. en

Pakeitimas 21
Lambert van Nistelrooij, Maurice Ponga

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

E. kadangi SESV 349 straipsnio tikslas yra **sudaryti sąlygas** atokiausių regionų **plėtrai**, jų **integracijai** ir į Europos, ir į jų pačių geografinę erdvę **drauge užtikrinant** jiems galimybes pasinaudoti jų realijoms ir poreikiams pritaikytomis politinėmis priemonėmis **ir fondais**;

Pakeitimas

E. kadangi SESV 349 straipsnio tikslas yra **užtikrinti** atokiausių regionų **plėtrą**, jų **integraciją** ir į Europos, ir į jų pačių geografinę erdvę **suteikiant** jiems galimybes pasinaudoti jų realijoms ir, **kai įmanoma, konkrečiomis jų** poreikiams pritaikytomis politinėmis priemonėmis;

Or. en

Pakeitimas 22
Rosa D'Amato, Isabella Adinolfi, Marco Zullo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Ea. kadangi, remiantis Europos Komisijos skaičiavimais, ES mėlynoji ekonomika apima maždaug 5,4 mln. darbo vietų ir maždaug 500 mln. EUR vertės bendrąją pridėtinę vertę per metus;

Or. en

Pakeitimas 23
Liliana Rodrigues

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

Ea. kadangi atokiausi regionai yra privilegijuota erdvė geostrategijos ir mokslinių tyrimų, susijusių su klimato

kaita ir biologine įvairove, srityse;

Or. pt

Pakeitimas 24

Daniel Buda

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

E a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

Ea. kadangi programa „Horizontas 2020“ sutelkiamas dėmesys į jūrų ir vandenynų galimybių panaudojimą;

Or. en

Pakeitimas 25

Lambert van Nistelrooij, Constanze Krehl, Maurice Ponga

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

1. primena, kad **nors** atokiausi regionai **iš esmės** yra visiškai integruoti į Europos Sąjungą **ir jos teisinę sistemą, dėl jų ekonominės ir socialinės struktūros padėties, kurią sunkina veiksniai, kurių pastovumas ir derinys labai riboja šių regionų plėtrą, daugeliu atvejų neįmanoma standartizuotai taikyti Sąjungos teisės;**

1. primena, kad atokiausi regionai yra visiškai integruoti į Europos Sąjungą ir jos teisinę sistemą **ir kad Sutartyse atsižvelgiama į jų konkrečių padėčių, nustatant prisitaikymo principą ir suteikiant galimybę prisitaikymo teisei; šis klausimas sprendžiamas skirtingos Sąjungos politikos lygmeniu;**

Or. en

Pakeitimas 26

Rosa D'Amato, Isabella Adinolfi, Marco Zullo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

1. primena, kad nors atokiausi regionai iš esmės yra visiškai integruoti į Europos Sąjungą ir jos teisinę sistemą, dėl jų ekonominės ir socialinės struktūros padėties, kurią sunkina veiksniai, kurių pastovumas ir derinys labai riboja šių regionų plėtrą, daugeliu atvejų neįmanoma standartizuotai taikyti Sąjungos teisės;

Pakeitimas

1. primena, kad nors atokiausi regionai iš esmės yra visiškai integruoti į Europos Sąjungą ir jos teisinę sistemą, dėl jų ekonominės ir socialinės struktūros padėties, kurią sunkina veiksniai, kurių pastovumas ir derinys labai riboja šių regionų plėtrą, daugeliu atvejų neįmanoma standartizuotai taikyti Sąjungos teisės; ***šiuo atžvilgiu pabrėžia, kad Sutartyse įtvirtintas solidarumo principas neturėtų būti tik ketinimų deklaracija, bet varomoji jėga formuojant ir faktiškai įgyvendinant ES politiką;***

Or. en

Pakeitimas 27

Monika Vana

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

1. primena, kad nors atokiausi regionai iš esmės yra visiškai integruoti į Europos Sąjungą ir jos teisinę sistemą, dėl jų ekonominės ir socialinės struktūros padėties, kurią sunkina veiksniai, kurių pastovumas ir derinys labai riboja šių regionų plėtrą, ***daugeliu atvejų*** neįmanoma standartizuotai taikyti Sąjungos teisės;

Pakeitimas

1. primena, kad nors atokiausi regionai iš esmės yra visiškai integruoti į Europos Sąjungą ir jos teisinę sistemą, dėl jų ekonominės ir socialinės struktūros padėties, kurią sunkina veiksniai, kurių pastovumas ir derinys labai riboja šių regionų plėtrą, ***gali būti*** neįmanoma standartizuotai taikyti Sąjungos teisės;

Or. en

Pakeitimas 28

Lambert van Nistelrooij, Maurice Ponga

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

1 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

1a. *pabrėžia, kad, nors atokiausi regionai atsiduria itin nepalankioje padėtyje dėl geografinio atstumo iki Sąjungos, jie taip pat naudojami tam tikromis svarbiomis vertybėmis, pvz., galimybe didinti su turizmu susijusią veiklą, mėlynosios ekonomikos augimą, pasinaudoti dideliais atsinaujinančiosios energijos ištekliais, vystyti žiedinę ekonomiką, taip pat pritaikyti savo gausų gamtos paveldą ir milžinišką biologinę įvairovę;*

Or. en

Pakeitimas 29

Lambert van Nistelrooij

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

2. *dar kartą pabrėžia, kad SESV 349 straipsniu nustatomas pritaikymo principas ir teisė, į kuriuos Komisija ir teisės aktų leidėjai turi atsižvelgti ir juos gerbti;*

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 30

Constanze Krehl

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

2. *dar kartą pabrėžia, kad SESV 349 straipsniu nustatomas pritaikymo principas ir teisė, į kuriuos Komisija ir teisės aktų*

2. *dar kartą pabrėžia, kad SESV 349 straipsniu nustatomas pritaikymo principas ir teisė, kurie atsispindi pagal skirtingą*

leidėjai turi atsižvelgti ir juos gerbti;

Sąjungos politiką priimtose konkrečiose priemonėse;

Or. en

Pakeitimas 31

Matthijs van Miltenburg

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

3. mano, kad SESV 349 straipsnis **nebuvo taikomas pakankamai novatoriškai ir pozityviai, ypač kuriant ad hoc programas ir naujas Europos politines priemones, kuriomis būtų atsižvelgiama į atokiausių regionų stipriąsias puses;**

Pakeitimas

3. mano, kad SESV 349 straipsnis **buvo taikomas tik iš dalies;**

Or. fr

Pakeitimas 32

Constanze Krehl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

3. mano, kad SESV 349 straipsnis **nebuvo taikomas pakankamai novatoriškai ir pozityviai**, ypač kuriant ad hoc programas ir naujas Europos politines priemones, kuriomis būtų atsižvelgiama į atokiausių regionų stipriąsias puses;

Pakeitimas

3. mano, kad SESV 349 straipsnis **taip pat galėtų būti aiškinamas novatoriškiau ir pozityviau**, ypač kuriant ad hoc programas ir naujas Europos politines priemones, kuriomis būtų atsižvelgiama į atokiausių regionų stipriąsias puses, **atkreipia dėmesį į konkrečias atokiausių regionų stipriąsias puses, pvz., tvarų turizmą, atsinaujinančiosios energijos galimybes, mėlynosios ekonomikos augimą ir mokslinius tyrimus ir technologinę plėtrą (MTTP);**

Pakeitimas 33

Lambert van Nistelrooij, Maurice Ponga

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

3. mano, kad SESV 349 straipsnis **nebuvo taikomas pakankamai novatoriškai** ir **pozityviai**, ypač kuriant ad hoc programas ir **naujas Europos politines priemones, kuriomis** būtų atsižvelgiama į atokiausių regionų stipriąsias puses;

Pakeitimas

3. mano, kad SESV 349 straipsnis **galėtų būti aiškinamas novatoriškiau ir pozityviau**, ypač kuriant *ad hoc* programas ir **konkrečius metodus, kuriais** būtų atsižvelgiama į atokiausių regionų stipriąsias puses **ir suteikiama galimybė jiems sustiprinti savo stipriąsias puses**;

Pakeitimas 34

Lambert van Nistelrooij

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 a dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

3a. šiuo atžvilgiu primena Sąjungos vaidmenį siekiant atokiausiems regionams suteikti galimybę įveikti sunkumus ir panaudoti savo vertybes, tačiau kartu pabrėžia, kad atitinkamoms valstybėms narėms reikia prisiiimti didesnę atsakomybę, susijusią su turimų ES priemonių, kuriomis galima juos remti užtikrinant darnų atokiausių regionų vystymąsi, naudojimu;

Pakeitimas 35

Monika Vana

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

3a. primena vietos plėtros priemonių, pvz., bendruomenės inicijuotos vietos plėtros ir integruotos teritorinės investicijos kaip principo „iš apačios į viršų“, kuriuo atsižvelgiama į vietos struktūrinius sunkumus, kartu skatinant bendrijos nuosavybę, svarbą; todėl ragina Komisiją ir susijusias valstybes nares iširti galimybes stiprinti bendruomenės inicijuotos vietos plėtros, kaip lankstaus ir novatoriško atsako atokiausių regionų išreikštam poreikiui prisitaikyti, naudojimą;

Or. en

Pakeitimas 36
Constanze Krehl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

4. primena, kad pagal Sutartis Komisijai suteikiamas Sutarčių sergėtojos vaidmuo, kuris taikytinas visiems, pradedant pačia Komisija;

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 37
Lambert van Nistelrooij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

4. *primena, kad pagal Sutartis Komisijai suteikiamas Sutarčių sergėtojos vaidmuo, kuris taikytinas visiems, pradedant pačia Komisija;*

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 38
Louis-Joseph Manscour

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

4. *primena, kad pagal Sutartis Komisijai suteikiamas Sutarčių sergėtojos vaidmuo, kuris taikytinas visiems, pradedant pačia Komisija;*

Išbraukta.

Or. fr

Pakeitimas 39
Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

4. *primena, kad pagal Sutartis Komisijai suteikiamas Sutarčių sergėtojos vaidmuo, kuris taikytinas visiems, pradedant pačia Komisija;*

4. *primena, kad Europos Sąjungos sutarties 7 straipsnyje Komisijai priskiriamas pagrindinis Sutarčių sergėtojos vaidmuo;*

Or. fr

Pakeitimas 40
Younous Omarjee

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

4 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

4a. primena, kad pagal Sutartis Komisijai suteikiama iniciatyvos teisė, todėl ji turi imtis reguliavimo iniciatyvos atokiausių regionų srityje, kai leidžiama 349 straipsnį įgyvendinti įvairiose politikos srityse ir taikant įvairias Europos Sąjungos programas;

Or. fr

Pakeitimas 41

Lambert van Nistelrooij, Maurice Ponga

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pirma paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

Pagrindinės SESV 349 straipsnio įgyvendinimo išvados

SESV 349 straipsnio **taikymo padėtis**

Or. en

Pakeitimas 42

Lambert van Nistelrooij, Constanze Krehl, Maurice Ponga

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

5. apgailestauja, kad **beveik 20 metų** Sutarčių straipsniai dėl atokiausių regionų **buvo** įgyvendinami **ir taikomi tik labai ribotai ir griežtai**;

5. yra susirūpinęs dėl to, kad Sutarčių straipsniai dėl atokiausių regionų nebuvo **kuo visapusiškiau** įgyvendinami, **dėl to** **apribota jų galimybė kuo labiau pasinaudoti savo priklausymu Sąjungai ir didinti savo konkurencingumą konkrečiose geografinėse vietovėse**;

Or. en

Pakeitimas 43
Andor Deli

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

5. apgailestauja, kad beveik 20 metų Sutarčių straipsniai dėl atokiausių regionų buvo įgyvendinami ir taikomi tik labai ribotai ir griežtai;

Pakeitimas

5. apgailestauja, kad beveik 20 metų Sutarčių straipsniai dėl atokiausių regionų buvo įgyvendinami ir taikomi tik labai ribotai ir griežtai ***ir tai lėmė smarkų vėlavimą toliau vystant atokiausių regionų žvejybos pajėgumus;***

Or. en

Pakeitimas 44
Andrew Lewer

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

5. ***apgailestauja***, kad beveik 20 metų ***Sutarčių straipsniai dėl atokiausių regionų buvo įgyvendinami ir taikomi tik labai ribotai ir griežtai;***

Pakeitimas

5. ***pažymi***, kad beveik 20 metų 349 straipsnis ***taikomas*** tik ribotai; ***be to, pažymi, kad reikia atlikti daugiau mokslinių tyrimų ir analizių, kad būtų nustatyta, kiek išimčių pritaikyta atokiausiems regionams dėl 349 straipsnio;***

Or. en

Pakeitimas 45
Matthijs van Miltenburg

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

5. **apgailestauja**, kad beveik 20 metų Sutarčių straipsniai dėl atokiausių regionų buvo įgyvendinami ir taikomi **tik labai** ribotai ir griežtai;

5. **nustato**, kad beveik 20 metų Sutarčių straipsniai dėl atokiausių regionų buvo įgyvendinami ir taikomi **veikiau** ribotai ir griežtai;

Or. fr

Pakeitimas 46

Lambert van Nistelrooij, Constanze Krehl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

6. **mano, kad šis Komisijos aiškinimas apribojo atokiausių regionų galimybes gauti visapusiškos naudos iš integracijos į Sąjungą ir vystyti visiškai atsižvelgiant į savo ypatumus ir struktūrinius apribojimus;**

Pakeitimas

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 47

Matthijs van Miltenburg

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

6. **mano, kad šis Komisijos aiškinimas apribojo atokiausių regionų galimybes gauti visapusiškos naudos iš integracijos į Sąjungą ir vystyti visiškai atsižvelgiant į savo ypatumus ir struktūrinius apribojimus;**

Pakeitimas

6. **rekomenduoja tinkamai ir suderintai taikyti Sutarčių straipsnius, susijusius su atokiausiais regionais, kad jie galėtų gauti visapusiškos naudos iš integracijos į Sąjungą ir vystyti visiškai atsižvelgiant į savo ypatumus ir struktūrinius apribojimus;**

Or. fr

Pakeitimas 48
Monika Vana

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

6. mano, kad šis Komisijos aiškinimas **apribojo** atokiausių regionų **galimybes** gauti visapusiškos naudos iš integracijos į Sąjungą ir vystytis visiškai atsižvelgiant į savo ypatumus ir struktūrinius apribojimus;

Pakeitimas

6. mano, kad šis Komisijos aiškinimas **galėjo sutrukdyti** atokiausių regionų **galimybėms** gauti visapusiškos naudos iš integracijos į Sąjungą ir vystytis visiškai atsižvelgiant į savo ypatumus ir struktūrinius apribojimus;

Or. en

Pakeitimas 49

Younous Omarjee, Gabriel Mato, Louis-Joseph Manscour, Ricardo Serrão Santos, Juan Fernando López Aguilar, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Liliana Rodrigues, Maurice Ponga

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

6. mano, kad šis Komisijos aiškinimas apribojo atokiausių regionų galimybes gauti visapusiškos naudos iš **integracijos į Sąjungą** ir vystytis visiškai atsižvelgiant į savo ypatumus ir struktūrinius apribojimus;

Pakeitimas

6. mano, kad šis Komisijos aiškinimas apribojo atokiausių regionų galimybes gauti visapusiškos naudos iš **priklausymo Sąjungai** ir vystytis visiškai atsižvelgiant į savo ypatumus ir struktūrinius apribojimus **bei stipriąsias puses**;

Or. fr

Pakeitimas 50
Louis-Joseph Manscour

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

6. mano, kad šis Komisijos aiškinimas

Pakeitimas

6. mano, kad šis Komisijos aiškinimas

apribojo atokiausių regionų galimybes gauti visapusiškos naudos iš integracijos į Sąjungą ir **vystytis** visiškai atsižvelgiant į savo ypatumus ir struktūrinius apribojimus;

apribojo atokiausių regionų galimybes gauti visapusiškos naudos iš integracijos į Sąjungą ir **vystyti savo galimybes** visiškai atsižvelgiant į savo ypatumus ir struktūrinius apribojimus;

Or. fr

Pakeitimas 51 **Viorica Dăncilă**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos **6 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

6. mano, kad šis Komisijos aiškinimas apribojo atokiausių regionų galimybes gauti visapusiškos naudos iš integracijos į Sąjungą ir vystytis visiškai atsižvelgiant į savo ypatumus ir struktūrinius apribojimus;

Pakeitimas

6. mano, kad šis Komisijos aiškinimas apribojo atokiausių regionų galimybes gauti visapusiškos naudos iš integracijos į Sąjungą ir vystytis visiškai atsižvelgiant į savo ypatumus ir struktūrinius apribojimus, **todėl šiomis aplinkybėmis primena Komisijos įsipareigojimą atnaujinti atokiausiems regionams skirtą strategiją;**

Or. ro

Pakeitimas 52 **Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Lambert van Nistelrooij, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos **7 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

7. primena, kad programa POSEI (programa, skirta ypatingai geografiniai tam tikrų atokių ir izoliuotų Europos regionų padėčiai gerinti) **yra vienintelė atskira programa, kuriai skirtas atskiras reglamentas, priimtas remiantis SESV 349 straipsniu ir grindžiamas dvejopu principu** – atokiausių regionų priklausymo

Pakeitimas

7. primena, kad programa POSEI (programa, skirta ypatingai geografiniai tam tikrų atokių ir izoliuotų Europos regionų padėčiai gerinti) **yra programa, kurioje visiškai atsižvelgiama į atokiausių regionų ypatumus pagal atskirą reglamentą, priimtą remiantis ir SESV 349 straipsniu, ir 42 straipsnio pirma pastraipa bei 43**

Sąjungai ir visapusišku Europos bendrosios politikos pritaikymu atokiausių regionų realijoms;

straipsnio 2 dalimi, ir pripažįstamas dvejopas principas – atokiausių regionų priklausymo Sąjungai ir visapusišku Europos bendrosios politikos pritaikymu atokiausių regionų realijoms;

Or. fr

Pakeitimas 53
Lambert van Nistelrooij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

7. primena, kad programa POSEI (programa, skirta ypatingai geografiniai tam tikrų atokių ir izoliuotų Europos regionų padėčiai gerinti) yra ***vienintelė*** atskira programa, kuriai skirtas atskiras reglamentas, priimtas remiantis SESV 349 straipsniu ir grindžiamas dvejopu principu – atokiausių regionų priklausymo Sąjungai ir visapusišku Europos bendrosios politikos pritaikymu atokiausių regionų realijoms;

Pakeitimas

7. primena, kad programa POSEI (programa, skirta ypatingai geografiniai tam tikrų atokių ir izoliuotų Europos regionų padėčiai gerinti) yra atskira programa, kuriai skirtas atskiras reglamentas, priimtas remiantis SESV 349 straipsniu ir grindžiamas dvejopu principu – atokiausių regionų priklausymo Sąjungai ir visapusišku Europos bendrosios politikos pritaikymu atokiausių regionų realijoms;

Or. en

Pakeitimas 54
Constanze Krehl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

7. primena, kad programa POSEI (programa, skirta ypatingai geografiniai tam tikrų atokių ir izoliuotų Europos regionų padėčiai gerinti) yra ***vienintelė*** atskira programa, kuriai skirtas atskiras reglamentas, priimtas remiantis SESV 349 straipsniu ir grindžiamas dvejopu principu

Pakeitimas

7. primena, kad programa POSEI (programa, skirta ypatingai geografiniai tam tikrų atokių ir izoliuotų Europos regionų padėčiai gerinti) yra atskira programa, kuriai skirtas atskiras reglamentas, priimtas remiantis SESV 349 straipsniu ir grindžiamas dvejopu principu – atokiausių

– atokiausių regionų priklausymo Sąjungai ir visapusišku Europos bendrosios politikos pritaikymu atokiausių regionų realijoms;

regionų priklausymo Sąjungai ir visapusišku Europos bendrosios politikos pritaikymu atokiausių regionų realijoms;

Or. en

Pakeitimas 55
Andrew Lewer

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

7. primena, kad programa POSEI (programa, skirta ypatingai geografiniai tam tikrų atokių ir izoliuotų Europos regionų padėčiai gerinti) yra vienintelė atskira programa, kuriai skirtas atskiras reglamentas, priimtas remiantis SESV 349 straipsniu ir grindžiamas dvejopu principu – atokiausių regionų priklausymo Sąjungai ir visapusišku Europos bendrosios politikos pritaikymu atokiausių regionų realijoms;

Pakeitimas

7. primena, kad programa POSEI (programa, skirta ypatingai geografiniai tam tikrų atokių ir izoliuotų Europos regionų padėčiai gerinti) yra vienintelė atskira programa, kuriai skirtas atskiras reglamentas, priimtas remiantis SESV 349 straipsniu ir grindžiamas dvejopu principu – atokiausių regionų priklausymo Sąjungai ir visapusišku Europos bendrosios politikos pritaikymu atokiausių regionų realijoms; ***pažymi, kad programa POSEI nėra vienintelė atokiausiems regionams naudinga išimtis, Komisija įrodė lankstumą įvairiuose antrinės teisės aktuose cituodama 349 straipsnį;***

Or. en

Pakeitimas 56
Liliana Rodrigues

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

7. primena, kad programa POSEI (programa, skirta ypatingai geografiniai tam tikrų atokių ir izoliuotų Europos regionų padėčiai gerinti) yra vienintelė atskira

Pakeitimas

7. primena, kad programa POSEI (programa, skirta ypatingai geografiniai tam tikrų atokių ir izoliuotų Europos regionų padėčiai gerinti) yra vienintelė atskira

programa, kuriai skirtas atskiras reglamentas, priimtas remiantis SESV 349 straipsniu ir grindžiamas dvejopu principu – atokiausių regionų priklausymo Sąjungai ir visapusišku Europos bendrosios politikos pritaikymu atokiausių regionų realijoms;

programa, kuriai skirtas atskiras reglamentas, priimtas remiantis SESV 349 straipsniu ir grindžiamas dvejopu principu – atokiausių regionų priklausymo Sąjungai ir visapusišku Europos bendrosios politikos pritaikymu atokiausių regionų realijoms, ***todėl būtina tokios programos laikytis ir įgyvendinti daugiau panašių programų, ypač socialinėje srityje;***

Or. pt

Pakeitimas 57
Younous Omarjee

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

7. primena, kad programa POSEI (programa, skirta ypatingai geografiniai tam tikrų atokių ir izoliuotų Europos regionų padėčiai gerinti) yra vienintelė atskira programa, kuriai skirtas atskiras reglamentas, priimtas remiantis SESV 349 straipsniu ir grindžiamas dvejopu principu – atokiausių regionų priklausymo Sąjungai ir visapusišku Europos bendrosios politikos pritaikymu atokiausių regionų realijoms;

Pakeitimas

7. primena, kad programa POSEI (programa, skirta ypatingai geografiniai tam tikrų atokių ir izoliuotų Europos regionų padėčiai gerinti) yra vienintelė atskira programa, kuriai skirtas atskiras reglamentas, priimtas remiantis SESV 349 straipsniu ir grindžiamas dvejopu principu – atokiausių regionų priklausymo Sąjungai ir visapusišku Europos bendrosios politikos pritaikymu atokiausių regionų realijoms; ***mano, kad reikia numatyti naujas POSEI programas, kuriomis būtų numatytos kitos Sąjungos politikos sritys;***

Or. fr

Pakeitimas 58
Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Sofia Ribeiro, Cláudia Monteiro de Aguiar, Ramón Luis Valcárcel Siso, Ricardo Serrão Santos

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

7a. *primena, kad SESV 349 straipsniu atokiausiems regionams suteikiama galimybė neribotam laikui gauti nemažėjančią pagalbą veiklai, remiantis lankstesnėmis procedūromis, siekiant kompensuoti išlaidas, kurias jie patiria; primena, kad nukrypti leidžiančios nuostatos susijusios ir su Sąjungos finansinėmis priemonėmis, ir su valstybės pagalba;*

Or. fr

Pakeitimas 59

Lambert van Nistelrooij, Constanze Krehl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

8. *apgailestauja, kad keletas POSEI sėkmės įkvėptų specialiai atokiausiems regionams skirtų programų, politinių priemonių ir fondų buvo panaikinta siekiant įtraukti specialiai atokiausiems regionams skirtas nuostatas į Europos horizontaliąsias programas, dėl to silpnėja specifinis požiūris į atokiausius regionus, daroma žala siekiant objektyviai ir proporcingai apibrėžti atokiausiems regionams būtinas korekcijas ir gerokai apsunkinamas SESV 349 straipsnio įgyvendinimas;*

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 60

Matthijs van Miltenburg

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

8. **apgailestauja**, kad keletas POSEI sėkmės įkvėptų specialiai atokiausiems regionams skirtų programų, politinių priemonių ir fondų buvo panaikinta siekiant įtraukti specialiai atokiausiems regionams skirtas nuostatas į Europos horizontaliąsias programas, **dėl to silpnėja specifinis požiūris į atokiausius regionus, daroma žala siekiant objektyviai ir proporcingai apibrėžti atokiausiems regionams būtinas korekcijas ir gerokai apsunkinamas SESV 349 straipsnio įgyvendinimas;**

Pakeitimas

8. **nustato**, kad keletas POSEI sėkmės įkvėptų specialiai atokiausiems regionams skirtų programų, politinių priemonių ir fondų buvo panaikinta siekiant įtraukti specialiai atokiausiems regionams skirtas nuostatas į Europos horizontaliąsias programas;

Or. fr

Pakeitimas 61
Andrew Lewer

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

8. **apgailestauja**, kad keletas POSEI sėkmės įkvėptų specialiai atokiausiems regionams skirtų programų, politinių priemonių ir fondų buvo panaikinta siekiant įtraukti specialiai atokiausiems regionams skirtas nuostatas į Europos horizontaliąsias programas, dėl **to silpnėja specifinis požiūris į atokiausius regionus, daroma žala siekiant objektyviai ir proporcingai apibrėžti atokiausiems regionams būtinas korekcijas ir gerokai** apsunkinamas SESV 349 straipsnio įgyvendinimas;

Pakeitimas

8. **pažymi**, kad keletas POSEI sėkmės įkvėptų specialiai atokiausiems regionams skirtų programų, politinių priemonių ir fondų buvo panaikinta siekiant įtraukti specialiai atokiausiems regionams skirtas nuostatas į Europos horizontaliąsias programas, **ragina Komisiją atlikti papildomus mokslinius tyrimus dėl šio požiūrio naudos, nes dėl jo galėtų susilpnėti specifinis požiūris į atokiausius regionus, galėtų būti daroma žala siekiant objektyviai ir proporcingai apibrėžti atokiausiems regionams būtinas korekcijas ir galėtų būti** apsunkinamas SESV 349 straipsnio įgyvendinimas;

Or. en

Pakeitimas 62
Monika Vana

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

8. **apgailestauja**, kad keletas POSEI sėkmės įkvėptų specialiai atokiausiems regionams skirtų programų, politinių priemonių ir fondų buvo panaikinta siekiant įtraukti specialiai atokiausiems regionams skirtas nuostatas į Europos horizontaliąsias programas, **dėl to silpnėja specifinis požiūris į atokiausius regionus, daroma žala** siekiant objektyviai ir proporcingai apibrėžti atokiausiems regionams būtinas korekcijas ir gerokai apsunkinamas SESV 349 straipsnio įgyvendinimas;

Pakeitimas

8. **pažymi**, kad keletas POSEI sėkmės įkvėptų specialiai atokiausiems regionams skirtų programų, politinių priemonių ir fondų buvo panaikinta siekiant įtraukti specialiai atokiausiems regionams skirtas nuostatas į Europos horizontaliąsias programas; **yra susirūpinęs, kad šis naujas požiūris būtų galėjęs trukdyti** siekiant objektyviai ir proporcingai apibrėžti atokiausiems regionams būtinas korekcijas ir gerokai apsunkinamas SESV 349 straipsnio įgyvendinimas;

Or. en

Pakeitimas 63
Lambert van Nistelrooij, Maurice Ponga

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

9. primena teisės aktų leidėjų redaguojant 299 straipsnio antrą pastraipą ir vėliau SESV 349 straipsnį išreikštą politinę valią parengti visapusišką strategiją, paremtą specialiai atokiausiems regionams **pritaikyta politika ir** priemonėmis;

Pakeitimas

9. primena teisės aktų leidėjų redaguojant 299 straipsnio antrą pastraipą ir vėliau SESV 349 straipsnį išreikštą politinę valią parengti visapusišką strategiją, paremtą specialiai atokiausiems regionams **pritaikytomis įvairios politikos** priemonėmis;

Or. en

Pakeitimas 64
Louis-Joseph Manscour

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

9. primena teisės aktų leidėjų redaguojant 299 straipsnio antrą pastraipą ir vėliau SESV 349 straipsnį išreikštą politinę valią parengti visapusišką strategiją, paremtą specialiai atokiausiems regionams pritaikyta politika ir priemonėmis;

Pakeitimas

(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)

Or. fr

Pakeitimas 65
Constanze Krehl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

9. primena teisės aktų leidėjų redaguojant 299 straipsnio *antrą pastraipą* ir vėliau SESV 349 *straipsnį* išreikštą politinę valią parengti visapusišką strategiją, paremtą specialiai atokiausiems regionams pritaikyta politika ir priemonėmis;

Pakeitimas

9. primena **299 straipsnio antros dalies ir vėliau SESV 349 straipsnio teisės aktų leidėjų** išreikštą politinę valią parengti visapusišką strategiją, paremtą specialiai atokiausiems regionams pritaikyta politika ir priemonėmis;

Or. en

Pakeitimas 66
Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

10. *apgailestauja, kad įvairios atokiausiems regionams skirtos Europos*

Pakeitimas

10. *pažymi, kad Europos Komisija parengė keletą komunikatų dėl atokiausių*

strategijos iki šiol buvo įgyvendintos ir išplėtotos tik iš dalies; mano, kad atokiausi regionai prarado daug laiko, norėdami pasiekti, kad būtų išlaikytos konkrečiai jiems skirtos politinės priemonės; mano, kad reikia atkurti atokiausių regionų ir Europos institucijų tarpusavio pasitikėjimą;

regionų;

Or. fr

Pakeitimas 67

Lambert van Nistelrooij, Constanze Krehl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

10. apgailestauja, kad įvairios atokiausiems regionams skirtos Europos strategijos iki šiol buvo įgyvendintos ir išplėtotos tik iš dalies; ***mano, kad atokiausi regionai prarado daug laiko, norėdami pasiekti, kad būtų išlaikytos konkrečiai jiems skirtos politinės priemonės; mano, kad reikia atkurti atokiausių regionų ir Europos institucijų tarpusavio pasitikėjimą;***

Pakeitimas

10. apgailestauja, kad įvairios atokiausiems regionams skirtos Europos strategijos iki šiol buvo įgyvendintos ir išplėtotos tik iš dalies;

Or. en

Pakeitimas 68

Matthijs van Miltenburg

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

10. ***apgailestauja***, kad įvairios atokiausiems regionams skirtos Europos strategijos iki šiol buvo įgyvendintos ir išplėtotos tik iš dalies; ***mano, kad***

Pakeitimas

10. ***nustato***, kad įvairios atokiausiems regionams skirtos Europos strategijos iki šiol buvo įgyvendintos ir išplėtotos tik iš dalies;

atokiausi regionai prarado daug laiko, norėdami pasiekti, kad būtų išlaikytos konkrečiai jiems skirtos politinės priemonės; mano, kad reikia atkurti atokiausių regionų ir Europos institucijų tarpusavio pasitikėjimą;

Or. fr

Pakeitimas 69
Younous Omarjee

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

10. apgailestauja, kad įvairios atokiausiems regionams skirtos Europos strategijos iki šiol buvo įgyvendintos ir išplėtos tik iš dalies; mano, kad atokiausi regionai prarado daug laiko, norėdami pasiekti, kad būtų išlaikytos konkrečiai jiems skirtos politinės priemonės; mano, kad **reikia atkurti** atokiausių regionų ir Europos institucijų **tarpusavio pasitikėjimą;**

Pakeitimas

10. apgailestauja, kad įvairios atokiausiems regionams skirtos Europos strategijos iki šiol buvo įgyvendintos ir išplėtos tik iš dalies; mano, kad atokiausi regionai prarado daug laiko, norėdami pasiekti, kad būtų **įgyvendinamas 349 straipsnis ir būtų** išlaikytos konkrečiai jiems skirtos politinės priemonės; mano, kad **reikia naujo postūmio siekiant stiprinti tarpusavio pasitikėjimu grįstus** atokiausių regionų ir Europos institucijų **santykius;**

Or. fr

Pakeitimas 70
Louis-Joseph Manscour

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

10. apgailestauja, kad įvairios atokiausiems regionams skirtos Europos strategijos iki šiol buvo įgyvendintos ir išplėtos tik iš dalies; mano, kad atokiausi

Pakeitimas

10. apgailestauja, kad įvairios atokiausiems regionams skirtos Europos strategijos iki šiol buvo įgyvendintos ir išplėtos tik iš dalies; mano, kad atokiausi

regionai prarado daug laiko, norėdami pasiekti, kad būtų išlaikytos konkrečiai jiems skirtos politinės priemonės; mano, kad reikia **atkurti** atokiausių regionų ir Europos institucijų tarpusavio pasitikėjimą;

regionai prarado daug laiko, norėdami pasiekti, kad būtų išlaikytos konkrečiai jiems skirtos politinės priemonės; mano, kad reikia **stiprinti** atokiausių regionų ir Europos institucijų tarpusavio pasitikėjimą;

Or. fr

Pakeitimas 71 **Viorica Dăncilă**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos **10 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

10. apgailestauja, kad įvairios atokiausiems regionams skirtos Europos strategijos iki šiol buvo įgyvendintos ir išplėtos tik iš dalies; mano, kad atokiausi regionai prarado daug laiko, norėdami pasiekti, kad būtų išlaikytos konkrečiai jiems skirtos politinės priemonės; mano, kad reikia **atkurti** atokiausių regionų ir Europos institucijų tarpusavio pasitikėjimą;

Pakeitimas

10. apgailestauja, kad įvairios atokiausiems regionams skirtos Europos strategijos iki šiol buvo įgyvendintos ir išplėtos tik iš dalies; mano, kad atokiausi regionai prarado daug laiko, norėdami pasiekti, kad būtų išlaikytos konkrečiai jiems skirtos politinės priemonės; mano, kad reikia **stiprinti** atokiausių regionų ir Europos institucijų tarpusavio pasitikėjimą;

Or. ro

Pakeitimas 72 **Monika Vana**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos **11 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

11. ragina Sąjungos institucijas drauge su atokiausiais regionais atversti naują puslapį ES ir atokiausių regionų santykiuose, kurie būtų grindžiami tikrai nauja atokiausiems regionams skirta Europos strategija visiškai išnaudojant SESV 349 straipsnio teikiamas galimybes, **visų pirma kuriant specialias programas**

Pakeitimas

11. ragina Sąjungos institucijas drauge su atokiausiais regionais atversti naują puslapį ES ir atokiausių regionų santykiuose, kurie būtų grindžiami tikrai nauja atokiausiems regionams skirta Europos strategija visiškai išnaudojant SESV 349 straipsnio teikiamas galimybes;

ir jų tvarios plėtros poreikiams pritaikytas politines priemones;

Or. en

Pakeitimas 73

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

11. ragina *Sąjungos institucijas drauge su atokiausiais regionais atversti naują puslapį ES ir atokiausių regionų santykiuose, kurie būtų grindžiami tikrai nauja atokiausiems regionams skirta Europos strategija* visiškai išnaudojant SESV 349 straipsnio teikiamas galimybes, visų pirma kuriant specialias programas ir jų tvarios plėtros poreikiams pritaikytas politines priemones;

Pakeitimas

11. *šiuo metu* ragina *Komisiją pasiūlyti veiksmų planą kartu su teisėkūros iniciatyvomis siekiant, kad būtų galima įgyvendinti suderintą ir veiksmingą strategiją, skirtą atokiausiems regionams*, visiškai išnaudojant SESV 349 straipsnio teikiamas galimybes, visų pirma kuriant specialias programas ir jų tvarios plėtros poreikiams pritaikytas politines priemones; *primygtinai ragina glaudžiai bendradarbiauti su atokiausių regionų valdžios institucijomis ir suinteresuotaisiais subjektais;*

Or. fr

Pakeitimas 74 Viorica Dăncilă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

11. ragina Sąjungos institucijas drauge su atokiausiais regionais atversti naują puslapį ES ir atokiausių regionų santykiuose, kurie būtų grindžiami tikrai nauja atokiausiems regionams skirta Europos strategija visiškai išnaudojant

Pakeitimas

11. ragina Sąjungos institucijas drauge su atokiausiais regionais atversti naują puslapį ES ir atokiausių regionų santykiuose, kurie būtų grindžiami tikrai nauja atokiausiems regionams skirta Europos strategija visiškai išnaudojant

SESV 349 straipsnio teikiamas galimybės, visų pirma kuriant specialias programas ir jų tvarios plėtros poreikiams pritaikytas politines priemones;

SESV 349 straipsnio teikiamas galimybės, visų pirma kuriant specialias programas, ***pagal kurias būtų galimos ilgalaikės investicijos*** ir jų tvarios plėtros poreikiams pritaikytas ***inovatyvias*** politines priemones;

Or. ro

Pakeitimas 75
Younous Omarjee

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

11. ragina Sąjungos institucijas drauge su atokiausiais regionais atversti naują puslapį ES ir atokiausių regionų santykiuose, kurie būtų grindžiami tikrai nauja atokiausiems regionams skirta Europos strategija visiškai išnaudojant SESV 349 straipsnio teikiamas galimybės, visų pirma kuriant specialias programas ir jų tvarios plėtros poreikiams pritaikytas politines priemones;

Pakeitimas

11. ragina Sąjungos institucijas drauge su atokiausiais regionais atversti naują puslapį ES ir atokiausių regionų santykiuose, kurie būtų grindžiami tikrai nauja, ***ryžtingai novatoriška ir plataus užmojo*** atokiausiems regionams skirta Europos strategija visiškai išnaudojant SESV 349 straipsnio teikiamas galimybės, visų pirma kuriant specialias programas ir jų tvarios plėtros poreikiams pritaikytas politines priemones;

Or. fr

Pakeitimas 76
Matthijs van Miltenburg

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

11. ragina Sąjungos institucijas drauge su atokiausiais regionais atversti naują puslapį ES ir atokiausių regionų santykiuose, kurie būtų grindžiami ***tikrai nauja*** atokiausiems regionams skirta Europos strategija visiškai išnaudojant

Pakeitimas

11. ragina Sąjungos institucijas drauge su atokiausiais regionais atversti naują puslapį ES ir atokiausių regionų santykiuose, kurie būtų grindžiami atokiausiems regionams skirta Europos strategija, ***prireikus*** visiškai išnaudojant

SESV 349 straipsnio teikiamas galimybės,
*visų pirma kuriant specialias programas
ir jų tvarios plėtros poreikiams pritaikytas
politines priemones;*

SESV 349 straipsnio teikiamas galimybės,
visų pirma remiant tvarią plėtrą;

Or. fr

Pakeitimas 77
Matthijs van Miltenburg

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

12. ragina Komisiją priimti ilgalaikę bendrą visa apimančią strategiją, kurioje būtų išsamiai apibrėžiamas požiūris į atokiausius regionus, ir kartu su ja pateikti kiekvienam atokiausiam regionui skirtą *konkrečių teisės aktų rinkinį, strategines programas ir tinkamus, aiškius, pasiekiamus ir įvertinamus tikslus;*

Pakeitimas

12. ragina Komisiją priimti ilgalaikę bendrą visa apimančią strategiją, kurioje būtų išsamiai apibrėžiamas požiūris į atokiausius regionus, ir kartu su ja pateikti kiekvienam atokiausiam regionui skirtą *konkretų veiksmų planą;*

Or. fr

Pakeitimas 78
Younous Omarjee

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

12. ragina Komisiją priimti ilgalaikę bendrą visa apimančią strategiją, kurioje būtų išsamiai apibrėžiamas požiūris į atokiausius regionus, ir kartu su ja pateikti *kiekvienam atokiausiam regionui skirtą konkrečių teisės aktų rinkinį, strategines programas ir tinkamus, aiškius, pasiekiamus ir įvertinamus tikslus;*

Pakeitimas

12. ragina Komisiją priimti ilgalaikę bendrą visa apimančią strategiją, kurioje būtų išsamiai apibrėžiamas požiūris į atokiausius regionus, ir kartu su ja pateikti *bendras priemones, skirtas svarbiausioms sritims ir politikos reikmėms vystymosi srityje, įskaitant tinkamą jų finansavimą; ragina siekti, kad ši bendra strategija būtų parengta kiekvienam atokiausiam regionui, kad būtų konsultuojamasi su*

šiais regionais, kad būtų kuriami specialūs teisės aktai, strateginės programos ir tinkami, aiškūs, pasiekiami ir išmatuojami tikslai, atsižvelgiant į kiekvieno atokiausio regiono geografinę, ekonominę, politinę ir socialinę padėtį;

Or. fr

Pakeitimas 79

Lambert van Nistelrooij, Maurice Ponga

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

12. ragina Komisiją **priimti ilgalaikę bendrą visa apimančią strategiją, kurioje būtų išsamiai apibrėžiamas požiūris į atokiausius regionus, ir kartu su ja pateikti kiekvienam atokiausiam regionui skirtą konkrečių teisės aktų rinkinį, strategines programas ir tinkamus, aiškius, pasiekiamus ir įvertinamus tikslus;**

Pakeitimas

12. **palankiai vertina Komisijos darbą, susijusį su atnaujinta atokiausių regionų strategija, kuri bus priimta ne vėliau kaip 2017 m. pabaigoje; ragina Komisiją į šią atnaujintą strategiją įtraukti išsamiai apibrėžtą požiūrį į atokiausius regionus, ir kartu su ja pateikti kiekvienam iš jų, atsižvelgiant į jų socialinę ir ekonominę padėtį, skirtas tikslines strategines programas, kuriomis būtų atsižvelgiama į investicijų poreikius ir tinkamus, aiškius, pasiekiamus ir įvertinamus tikslus, kuriais siekiama panaikinti atsilikimą ir pasiekti darnų vystymąsi, atitinkantį Sąjungos vidurkį;**

Or. en

Pakeitimas 80

Constanze Krehl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

12. ragina Komisiją priimti ilgalaikę

Pakeitimas

12. ragina Komisiją priimti ilgalaikę

bendrą visa apimančią strategiją, kurioje būtų išsamiai apibrėžiamas požiūris į atokiausius regionus, ir kartu su ja pateikti kiekvienam atokiausiam regionui skirtą konkrečių teisės aktų rinkinį, strategines programas ir tinkamus, aiškius, pasiekiamus ir įvertinamus tikslus;

bendrą visa apimančią strategiją, kurioje būtų išsamiai apibrėžiamas požiūris į atokiausius regionus, ir kartu su ja pateikti kiekvienam atokiausiam regionui skirtą konkrečių teisės aktų rinkinį, strategines programas ir tinkamus, aiškius, pasiekiamus ir įvertinamus tikslus, ***ragina tokias valstybes nares, kaip Prancūzija, Ispanija ir Portugalija, teikti didesnę paramą atokiausiems regionams;***

Or. en

Pakeitimas 81

Louis-Joseph Manscour

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

12. ragina Komisiją priimti ilgalaikę bendrą visa apimančią strategiją, kurioje būtų išsamiai apibrėžiamas požiūris į atokiausius regionus, ir kartu su ja pateikti kiekvienam atokiausiam regionui skirtą konkrečių teisės aktų rinkinį, strategines programas ir tinkamus, aiškius, pasiekiamus ir įvertinamus tikslus;

Pakeitimas

12. ragina Komisiją priimti ilgalaikę bendrą visa apimančią strategiją, kurioje būtų išsamiai apibrėžiamas požiūris į atokiausius regionus, ir kartu su ja pateikti kiekvienam atokiausiam regionui skirtą konkrečių teisės aktų rinkinį, strategines programas ir tinkamus, aiškius, pasiekiamus ir įvertinamus tikslus, ***taip pat sudaryti darbotvarkę trumpuoju, vidutiniu ir ilguoju laikotarpiu, pagal kurią būtų galima siekti šių tikslų;***

Or. fr

Pakeitimas 82

Monika Vana

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

12. ragina Komisiją priimti ilgalaikę

Pakeitimas

12. ragina Komisiją priimti ilgalaikę

bendrą visa apimančią strategiją, kurioje būtų išsamiai apibrėžiamas požiūris į atokiausius regionus, ir kartu su ja pateikti **kiekvienam atokiausiam regionui skirtą konkrečių teisės aktų rinkinį**, strategines programas ir tinkamus, aiškius, pasiekiamus ir įvertinamus tikslus;

bendrą visa apimančią strategiją, kurioje būtų išsamiai apibrėžiamas požiūris į atokiausius regionus, ir, **prireikus**, kartu su ja pateikti strategines programas ir tinkamus, aiškius, pasiekiamus ir įvertinamus tikslus;

Or. en

Pakeitimas 83

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

12. ragina Komisiją priimti ilgalaikę bendrą visa apimančią strategiją, kurioje būtų išsamiai apibrėžiamas požiūris į atokiausius regionus, ir kartu su ja pateikti **kiekvienam atokiausiam regionui skirtą konkrečių teisės aktų rinkinį**, strategines programas ir tinkamus, aiškius, pasiekiamus ir įvertinamus tikslus;

Pakeitimas

12. ragina Komisiją priimti ilgalaikę bendrą visa apimančią strategiją, kurioje būtų išsamiai apibrėžiamas požiūris į atokiausius regionus, ir kartu su ja pateikti konkrečių teisės aktų rinkinį, strategines programas ir tinkamus, aiškius, pasiekiamus ir įvertinamus tikslus;

Or. fr

Pakeitimas 84

Matthijs van Miltenburg

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

13. primygtinai teigia, jog būtina užtikrinti, **kad priemonės, nuostatos ir nukrypti leidžiančios nuostatos, taikomos siekiant užtikrinti** tikrą (ir struktūrinę) atokiausių regionų plėtrą skatinantį stabilumą, **būtų ilgalaiškės**;

Pakeitimas

13. primygtinai teigia, jog būtina užtikrinti tikrą (ir struktūrinę) atokiausių regionų plėtrą skatinantį stabilumą;

Pakeitimas 85
Lambert van Nistelrooij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

13. primygtinai teigia, jog būtina užtikrinti, kad priemonės, nuostatos ir nukrypti leidžiančios nuostatos, taikomos siekiant užtikrinti **tikrą (ir struktūrinę)** atokiausių regionų plėtrą skatinantį stabilumą, būtų **ilgalaikės**;

Pakeitimas

13. primygtinai teigia, jog būtina užtikrinti, kad priemonės, nuostatos ir nukrypti leidžiančios nuostatos, taikomos siekiant užtikrinti struktūrinę atokiausių regionų plėtrą skatinantį stabilumą, būtų **taikomos tol, kol vertinimuose bus įrodytas jų reikalingumas**;

Or. en

Pakeitimas 86
Monika Vana

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

13. primygtinai teigia, jog būtina užtikrinti, kad **priemonės, nuostatos ir nukrypti leidžiančios nuostatos, taikomos** siekiant užtikrinti tikrą (ir struktūrinę) atokiausių regionų plėtrą skatinantį stabilumą, būtų **ilgalaikės**;

Pakeitimas

13. primygtinai teigia, jog būtina užtikrinti, kad **ES požūrio į atokiausius regionus nuoseklumas ir tęstinumas, taikomi** siekiant užtikrinti tikrą (ir struktūrinę) atokiausių regionų plėtrą skatinantį stabilumą, būtų **ilgalaikiai**;

Or. en

Pakeitimas 87
Constanze Krehl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

13. primygtinai teigia, jog būtina užtikrinti, kad priemonės, nuostatos ir nukrypti leidžiančios nuostatos, taikomos siekiant užtikrinti **tikrą (ir struktūrinę)** atokiausių regionų plėtrą skatinantį stabilumą, būtų ilgalaikės;

Pakeitimas

13. primygtinai teigia, jog būtina užtikrinti, kad priemonės, nuostatos ir nukrypti leidžiančios nuostatos, taikomos siekiant užtikrinti struktūrinę atokiausių regionų plėtrą skatinantį stabilumą, būtų ilgalaikės;

Or. en

Pakeitimas 88

Lambert van Nistelrooij, Constanze Krehl

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

14. apgailestauja, kad SESV 349 straipsnis daugelyje Europos politikos sričių (prekybos, jūrų, žuvininkystės, sanglaudos, konkurencijos, aplinkos) buvo įgyvendintas tik ribotai – tai politikos sritys, kuriose specifinio požiūrio ir noro pritaikyti buvo arba atsisakyta siekiant juos įtraukti į reglamentus, iš dalies pritaikytus atokiausių regionų ypatumams, arba jie niekada nebuvo iš tikrųjų įgyvendinti;

Pakeitimas

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 89

Matthijs van Miltenburg

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

14. apgailestauja, kad SESV 349 straipsnis daugelyje Europos politikos sričių (prekybos, jūrų, žuvininkystės,

Pakeitimas

14. nustato, kad SESV 349 straipsnis daugelyje Europos politikos sričių (prekybos, jūrų, žuvininkystės, sanglaudos,

sanglaudos, konkurencijos, aplinkos) buvo įgyvendintas tik ribotai – tai politikos sritys, kuriose specifinio požiūrio ir noro pritaikyti buvo arba atsisakyta siekiant juos įtraukti į reglamentus, iš dalies pritaikytus atokiausių regionų ypatumams, arba jie niekada nebuvo iš tikrųjų įgyvendinti;

konkurencijos, aplinkos) buvo įgyvendintas tik ribotai – tai politikos sritys, kuriose specifinio požiūrio ir noro pritaikyti buvo arba atsisakyta siekiant juos įtraukti į reglamentus, iš dalies pritaikytus atokiausių regionų ypatumams, arba jie niekada nebuvo iš tikrųjų įgyvendinti;

Or. fr

Pakeitimas 90
Lambert van Nistelrooij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

15. ragina Komisiją atlikti išsamų požiūrio į atokiausius regionus vertinimą ir išnagrinėti kiekvieno atokiausio regiono ekonominę ir socialinę padėtį, visų pirma skaičiais išreikšti investicijų siekiant panaikinti atsilikimą tvarios plėtros srityje poreikį, kad atokiausi regionai galėtų priartėti prie vidutinio Europos plėtros lygio;

Pakeitimas

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 91
Matthijs van Miltenburg

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

15. ragina Komisiją atlikti išsamų požiūrio į atokiausius regionus vertinimą ir išnagrinėti kiekvieno atokiausio regiono ekonominę ir socialinę padėtį, visų pirma skaičiais išreikšti investicijų siekiant panaikinti atsilikimą tvarios plėtros srityje

Pakeitimas

15. ragina Komisiją atlikti išsamų požiūrio į atokiausius regionus vertinimą ir išnagrinėti kiekvieno atokiausio regiono ekonominę ir socialinę padėtį;

poreikį, kad atokiausi regionai galėtų priartėti prie vidutinio Europos plėtros lygio;

Or. fr

Pakeitimas 92
Viorica Dăncilă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

15. ragina Komisiją atlikti išsamų požiūrio į atokiausius regionus vertinimą ir išnagrinėti kiekvieno atokiausio regiono ekonominę ir socialinę padėtį, visų pirma skaičiais išreikšti investicijų siekiant panaikinti atsilikimą tvarios plėtros srityje poreikį, kad atokiausi regionai galėtų priartėti prie vidutinio Europos plėtros lygio;

Pakeitimas

15. ragina Komisiją atlikti išsamų požiūrio į atokiausius regionus vertinimą, ***atsižvelgiant į priemonių peržiūrą, atliksimą iki 2017 m. pabaigos***, ir išnagrinėti kiekvieno atokiausio regiono ekonominę ir socialinę padėtį, visų pirma skaičiais išreikšti investicijų siekiant panaikinti atsilikimą tvarios plėtros srityje poreikį, kad atokiausi regionai galėtų priartėti prie vidutinio Europos plėtros lygio;

Or. ro

Pakeitimas 93
Constanze Krehl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

15. ragina Komisiją atlikti išsamų požiūrio į atokiausius regionus vertinimą ir išnagrinėti kiekvieno atokiausio regiono ekonominę ir socialinę padėtį, visų pirma skaičiais išreikšti investicijų siekiant ***panaikinti atsilikimą*** tvarios plėtros ***srityje*** poreikį, kad atokiausi regionai galėtų priartėti prie vidutinio Europos plėtros

Pakeitimas

15. ragina Komisiją atlikti išsamų požiūrio į atokiausius regionus vertinimą ir išnagrinėti kiekvieno atokiausio regiono ekonominę ir socialinę padėtį, visų pirma skaičiais išreikšti investicijų siekiant tvarios plėtros poreikį, kad atokiausi regionai galėtų priartėti prie vidutinio Europos plėtros lygio;

lygio;

Or. en

Pakeitimas 94

Maurice Ponga, Lambert van Nistelrooij, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

15a. ragina Komisiją stiprinti įvairių generalinių direktoratų koordinavimą, susijusį su paraiškomis, kurios domina atokiausius regionus, siekiant tinkamai vertinti atokiausių regionų problemas ES politikos ir strategijų srityje; todėl pabrėžia, kad Generalinis sekretoriatas atlieka esminį vaidmenį užtikrinant tinkamą SESV 349 straipsnio taikymą, nes siekiant Europos Sąjungos politiką pritaikyti atokiausių regionų ypatumams reikia sprendimus priimti aukščiausiu lygmeniu;

Or. fr

Pakeitimas 95

Andrew Lewer

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

15a. pripažįsta, kad yra daugybė kitų ES regionų, kurie, nors ir nėra priskirti prie atokiausių regionų, kenčia nuo panašių ekonominių ir socialinių sunkumų. Mano, kad šiems papildomiems regionams taip pat turėtų būti teikiama parama ir lankstumas, atitinkantys

konkrečių jų padėti, ir kad tai turėtų daryti panašų poveikį dabartinėms išimtims, kurios atokiausiems regionams taikomos pagal 349 straipsnį;

Or. en

Pakeitimas 96
Younous Omarjee

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

15a. primena, kad Europos Parlamento pasiūlymai ir 2012 m. kovo 29 d. ir 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento pranešimais Europos Komisijai perduota informacija lieka aktuali;

Or. fr

Pakeitimas 97
Maurice Ponga, Cláudia Monteiro de Aguiar, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 a paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

ragina Komisiją į savo valdymo priemones ir rinkos krizės nustatymo priemones, taikomas įvairiuose žemės ūkio sektoriuose, pavyzdžiui, bananų, cukraus, romo, žuvininkystės ar pieno sektoriuje, kartu su Pieno observatorija, įtraukti aiškiai rinkos krizės atokiausiuose regionuose apibrėžtą ir priderinti šiuos rodiklius prie regionų realybės;

Or. fr

Pakeitimas 98

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

16. palankiai vertina pastarojo meto Komisijos ataskaitą⁴, kurioje daroma išvada, kad bendri programų POSEI (2006–2014) rezultatai yra teigiami, mano, kad ši programa yra itin svarbi siekiant išlaikyti *įvairinimo ir tradicinių* produktų gamybą ir kad ji atitinka naujus bendros žemės ūkio politikos (BŽŪP) tikslus, ir rekomenduoja toliau taikyti dabartinį pagrindinį reglamentą;

⁴ 2016 m. gruodžio 15 d. Komisijos ataskaita dėl specialių žemės ūkio priemonių programos (POSEI), skirtos atokiausiems Sąjungos regionams, įgyvendinimo (COM(2016) 0797).

Pakeitimas

16. palankiai vertina pastarojo meto Komisijos ataskaitą⁴, kurioje daroma išvada, kad bendri programų POSEI (2006–2014) rezultatai yra teigiami, mano, kad ši programa yra itin svarbi siekiant išlaikyti produktų gamybą **atokiausiuose regionuose** ir kad ji atitinka naujus bendros žemės ūkio politikos (BŽŪP) tikslus, ir rekomenduoja toliau taikyti dabartinį pagrindinį reglamentą, **tačiau nepamirštant, kad įsigaliojus laisvosios prekybos susitarimams, kurie gali turėti didelį teigiamą arba neigiamą poveikį atokiausių regionų produktų gamybai, gali reikėti pritaikyti biudžetą;**

⁴ 2016 m. gruodžio 15 d. Komisijos ataskaita dėl specialių žemės ūkio priemonių programos (POSEI), skirtos atokiausiems Sąjungos regionams, įgyvendinimo (COM(2016) 0797).

Or. fr

Pakeitimas 99

Younous Omarjee

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 16 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

16a. mano, kad POSEI nuo sukūrimo įgyvendinamos labai sėkmingai;

Pakeitimas 100
Matthijs van Miltenburg

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

17. **apgailestauja**, kad **vieną** po kitos **vykdant** bendro žemės ūkio rinkų organizavimo (BRO) **reformas nebuvo pakankamai atsižvelgta į atokiausių regionų ypatumus**;

Pakeitimas

17. **pažymi**, kad **viena** po kitos **vykdomos** bendro žemės ūkio rinkų organizavimo (BRO) **reformos turi poveikį atokiausiems regionams**;

Pakeitimas 101
Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

17. **apgailestauja**, kad **vieną po kitos vykdant** bendro žemės ūkio rinkų organizavimo (BRO) reformas **nebuvo pakankamai atsižvelgta** į atokiausių regionų ypatumus;

Pakeitimas

17. **ragina užtikrinti**, kad **vykdant** bendro žemės ūkio rinkų organizavimo (BRO) reformas **būtų atsižvelgiama** į atokiausių regionų ypatumus;

Pakeitimas 102
Viorica Dăncilă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

17. **apgailėstauja**, kad vieną po kitos vykdant bendro žemės ūkio rinkų organizavimo (BRO) reformas **nebuvo pakankamai** atsižvelgta į atokiausių regionų ypatumus;

17. **mano**, kad vieną po kitos vykdant bendro žemės ūkio rinkų organizavimo (BRO) reformas **turi būti labiau** atsižvelgta į atokiausių regionų ypatumus;

Or. ro

Pakeitimas 103
Lambert van Nistelrooij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

17. **apgailėstauja**, kad vieną po kitos vykdant bendro žemės ūkio rinkų organizavimo (BRO) reformas nebuvo pakankamai atsižvelgta į atokiausių regionų ypatumus;

Pakeitimas

17. **primena**, kad vieną po kitos vykdant bendro žemės ūkio rinkų organizavimo (BRO) reformas nebuvo pakankamai atsižvelgta į atokiausių regionų ypatumus;

Or. en

Pakeitimas 104
Constanze Krehl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

17. **apgailėstauja**, kad vieną po kitos vykdant bendro žemės ūkio rinkų organizavimo (BRO) reformas nebuvo pakankamai atsižvelgta į atokiausių regionų ypatumus;

Pakeitimas

17. **primena**, kad vieną po kitos vykdant bendro žemės ūkio rinkų organizavimo (BRO) reformas nebuvo pakankamai atsižvelgta į atokiausių regionų ypatumus;

Or. en

Pakeitimas 105
Younous Omarjee

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

17. apgailestauja, kad vieną po kitos vykdančios bendro žemės ūkio rinkų organizavimo (BRO) reformas nebuvo pakankamai atsižvelgta į atokiausių regionų ypatumus;

Pakeitimas

17. apgailestauja, kad vieną po kitos vykdančios bendro žemės ūkio rinkų organizavimo (BRO) reformas nebuvo pakankamai atsižvelgta į atokiausių regionų ypatumus ***ir nebuvo numatytas jų poveikis atokiausiems regionams;***

Or. fr

Pakeitimas 106

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

17a. ragina Komisiją atsižvelgti į tai, kad Azorų salose pieno gamyba yra pati svarbiausia sritis, ir toliau remti gamintojus bei numatyti papildomas priemones, jeigu ištiktų rinkos krizė;

Or. fr

Pakeitimas 107

Matthijs van Miltenburg

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

18. pažymi, kad dėl 2005 m. BRO reformos cukraus sektoriuje pradėtas kvotų ir garantuotųjų kainų naikinimas silpnina atokiausių regionų cukranendrių augintojus; ragina sukurti paramos

Išbraukta.

cukranendrių augintojams mechanizmą, taikomą sumažėjus pasaulinėms cukraus kainoms;

Or. fr

Pakeitimas 108
Younous Omarjee

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

18. pažymi, kad dėl 2005 m. BRO reformos cukraus sektoriuje pradėtas kvotų ir garantuotųjų kainų naikinimas silpnina atokiausių regionų cukranendrių augintojus; ragina sukurti paramos cukranendrių augintojams mechanizmą, taikomą sumažėjus pasaulinėms cukraus kainoms;

Pakeitimas

18. pažymi, kad dėl 2005 m. BRO reformos cukraus sektoriuje pradėtas kvotų ir garantuotųjų kainų naikinimas silpnina atokiausių regionų cukranendrių augintojus; ***primygtinai ragina išlaikyti visas specialias priemones, parengtas pagal SESV 349 straipsnį, siekiant sudaryti sąlygas konkurencingumui šiame sektoriuje; ragina sukurti papildomas priemones paramos sektoriaus dalyviams, jeigu būtų susiduriama su naujais sunkumais, susijusiais su sektoriaus liberalizavimu, taip pat*** sukurti paramos cukranendrių augintojams mechanizmą, taikomą sumažėjus pasaulinėms cukraus kainoms, ***esant mažiau nei tam tikra ribinė vertė;***

Or. fr

Pakeitimas 109
Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Sofia Ribeiro, Cláudia Monteiro de Aguiar, Ramón Luis Valcárcel Siso

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

18. pažymi, kad dėl 2005 m. BRO

Pakeitimas

18. pažymi, kad dėl 2005 m. BRO

reformos cukraus sektoriuje pradėtas kvotų ir garantuotųjų kainų naikinimas silpnina atokiausių regionų cukranendrių augintojus; ragina sukurti paramos cukranendrių augintojams mechanizmą, taikomą sumažėjus pasaulinėms cukraus kainoms;

reformos cukraus sektoriuje pradėtas kvotų ir garantuotųjų kainų naikinimas silpnina atokiausių regionų cukranendrių augintojus; ***primygtinai ragina išlaikyti visas specialias priemones, parengtas pagal SESV 349 straipsnį, siekiant sudaryti sąlygas konkurencingumui šioje pramonėje***; ragina sukurti paramos cukranendrių augintojams mechanizmą, taikomą sumažėjus pasaulinėms cukraus kainoms;

Or. fr

Pakeitimas 110
Monika Vana

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

18. pažymi, kad dėl 2005 m. BRO reformos cukraus sektoriuje pradėtas kvotų ir garantuotųjų kainų naikinimas silpnina atokiausių regionų cukranendrių augintojus; ragina sukurti ***paramos cukranendrių augintojams mechanizmą, taikomą*** sumažėjus pasaulinėms cukraus kainoms;

Pakeitimas

18. pažymi, kad dėl 2005 m. BRO reformos cukraus sektoriuje pradėtas kvotų ir garantuotųjų kainų naikinimas silpnina atokiausių regionų cukranendrių augintojus; ragina sukurti cukranendrių ***augintojų apsauginės sąlygas, taikomas*** sumažėjus pasaulinėms cukraus kainoms;

Or. en

Pakeitimas 111
Louis-Joseph Manscour

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

18a. apgailestauja, kad dėl skirtingų sistemų taikymo ekologinės gamybos subjektams trečiosiose šalyse ir ES

valstybėse narėse šioje rinkoje susidarė iškreipta konkurencija, kuri kenkia ir ES gamintojams, veikiantiems atokiausiuose regionuose, ir ES vartotojams, nes juos klaidina realios šių produktų gamybos sąlygos; nuo šiol ragina, atsižvelgiant į vykstančias derybas dėl būsimų ES normų ekologiškų produktų gamybos ir ženklavimo srityje, atsisakyti kol kas galiojančios lygiavertiškumo sistemos siekiant užtikrinti tinkamą konkurenciją tarp atokiausių regionų ir trečiųjų šalių;

Or. fr

Pakeitimas 112
Younous Omarjee

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

18a. *mano, kad reikia, remiantis SESV 349 straipsniu, sukurti teisinę sistemą, skirtą ekologiškai produkcijai, ir teisinę sistemą, skirtą sanitarinėms ir fitosanitarinėms reikmėms, pagal kurias būtų atsižvelgiama į atokiausių regionų žemės ūkio ypatumus, būtent į atogrąžų krašto aplinkybes;*

Or. fr

Pakeitimas 113
Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

18a. *primena, kad bananų auginimas*

atlieka esminį vaidmenį kai kurių atokiausių regionų socialinėje ir ekonominėje struktūroje; todėl ragina išlaikyti ir, prireikus, padidinti paramą gamintojams;

Or. fr

Pakeitimas 114

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Sofia Ribeiro, Cláudia Monteiro de Aguiar, Ramón Luis Valcárcel Siso

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 b dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

18b. mano, kad reikia teikti daugiau paramos produktų įvairinimo reikmėms atokiausiuose regionuose ir imtis naujų veiksmų siekiant išspręsti rinkos krizes, su kuriomis susiduria kai kurie sektoriai, būtent pomidorų ir naminių gyvulių sektoriai, ir siekiant palengvinti smulkių gamintojų plėtrą, pavyzdžiui, pieno produktų gamintojų;

Or. fr

Pakeitimas 115

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 c dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

18c. prašo Komisijos numatyti specialius finansinius asignavimus atokiausiems regionams, jeigu žemės ūkio sektoriui reikėtų suteikti išskirtinę ir skubią pagalbą dėl sunkios rinkos krizės;

Pakeitimas 116
Matthijs van Miltenburg

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

19. ***apgailestauja, kad pastangoms*** modernizuoti atokiausių regionų tradicinius sektorius ir didinti jų konkurencingumą ***vis dažniau kyla grėsmė dėl Sąjungos ir trečiųjų šalių pasirašomų laisvosios prekybos susitarimų;***

Pakeitimas

19. ***palankiai vertina pastangas*** modernizuoti atokiausių regionų tradicinius sektorius ir didinti jų konkurencingumą;

Pakeitimas 117
Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

19. ***apgailestauja, kad pastangoms*** modernizuoti atokiausių regionų ***tradicinius*** sektorius ir didinti jų konkurencingumą ***vis dažniau kyla grėsmė dėl Sąjungos ir trečiųjų šalių pasirašomų laisvosios prekybos susitarimų;***

Pakeitimas

19. ***pabrėžia, kad siekiant suderinti politiką dedamų pastangų*** modernizuoti atokiausių regionų sektorius ir didinti jų konkurencingumą ***neturi neigiamai veikti kai kurie Sąjungos ir trečiųjų šalių pasirašomi laisvosios prekybos susitarimai dėl atokiausių regionų ekonomikos;***

Pakeitimas 118
Lambert van Nistelrooij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

19. **apgailestauja**, kad pastangoms modernizuoti atokiausių regionų tradicinius sektorius ir didinti jų konkurencingumą **vis dažniau** kyla grėsmė dėl Sąjungos ir trečiųjų šalių pasirašomų laisvosios prekybos susitarimų;

Pakeitimas

19. **primena**, kad pastangoms modernizuoti atokiausių regionų tradicinius sektorius ir didinti jų konkurencingumą **kartais** kyla grėsmė dėl Sąjungos ir trečiųjų šalių pasirašomų laisvosios prekybos susitarimų;

Or. en

Pakeitimas 119
Constanze Krehl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

19. **apgailestauja**, kad pastangoms modernizuoti atokiausių regionų tradicinius sektorius ir didinti jų konkurencingumą **vis dažniau** kyla grėsmė dėl Sąjungos ir trečiųjų šalių pasirašomų laisvosios prekybos susitarimų;

Pakeitimas

19. **primena**, kad pastangoms modernizuoti atokiausių regionų tradicinius sektorius ir didinti jų konkurencingumą **kartais** kyla grėsmė dėl Sąjungos ir trečiųjų šalių pasirašomų laisvosios prekybos susitarimų;

Or. en

Pakeitimas 120
Liliana Rodrigues

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

19. **apgailestauja**, kad **pastangoms** modernizuoti atokiausių regionų tradicinius sektorius ir didinti jų konkurencingumą **vis dažniau kyla grėsmė dėl** Sąjungos ir trečiųjų šalių **pasirašomų** laisvosios prekybos **susitarimų**;

Pakeitimas

19. **prašo**, kad **pastangos** modernizuoti atokiausių regionų tradicinius sektorius ir didinti jų konkurencingumą **būtų apsaugotos** Sąjungos ir trečiųjų šalių **pasirašomų** laisvosios prekybos **susitarimų**;

Pakeitimas 121

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 a dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

19a. ragina Europos Komisiją skatinti atokiausių regionų ūkininkus reklamuoti savo aukštos kokybės produktus naudojant atokiausių regionų logotipą, taip pat kitas kokybės patvirtinimo priemones;

Or. fr

Pakeitimas 122

Louis-Joseph Manscour

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

21. apgailestauja, kad Sąjungos vykdomose derybose dėl prekybos **neatsižvelgiama nei į** atokiausių regionų ypatumus, **nei į** jautrius jų produktus;

21. apgailestauja, kad Sąjungos vykdomose derybose dėl prekybos **nekuriamos pakankamai veiksmingos priemonės, kuriomis būtų atsižvelgiama į** atokiausių regionų ypatumus **ir į** jautrius jų produktus;

Or. fr

Pakeitimas 123

Maurice Ponga, Lambert van Nistelrooij, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

21. **apgailestauja**, kad Sąjungos vykdomose derybose dėl prekybos **neatsižvelgiama nei** į atokiausių regionų ypatumus, **nei** į jautrius jų produktus;

Pakeitimas

21. **ragina** Sąjungos vykdomose derybose dėl prekybos **tinkamai atsižvelgti į** atokiausių regionų ypatumus **ir** į jų produktus, **visų pirma bananus, cukrų, romą, pomidorus ar žuvininkystės produktus**;

Or. fr

Pakeitimas 124

Lambert van Nistelrooij

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

21. **apgailestauja**, kad Sąjungos vykdomose derybose dėl prekybos **neatsižvelgiama nei** į atokiausių regionų ypatumus, **nei** į jautrius jų produktus;

Pakeitimas

21. **yra susirūpinęs dėl to**, kad Sąjungos vykdomose derybose dėl prekybos **nepakankamai atsižvelgiama** į atokiausių regionų ypatumus **ir** į jautrius jų produktus;

Or. en

Pakeitimas 125

Constanze Krehl

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

21. **apgailestauja**, kad Sąjungos vykdomose derybose dėl prekybos **neatsižvelgiama nei** į atokiausių regionų ypatumus, **nei** į jautrius jų produktus;

Pakeitimas

21. **yra susirūpinęs dėl to**, kad Sąjungos vykdomose derybose dėl prekybos **nepakankamai atsižvelgiama tiek** į atokiausių regionų ypatumus, **tiek** į jautrius jų produktus;

Or. en

Pakeitimas 126
Andrew Lewer

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

21. **apgailestauja**, kad **Sjungos vykdomose derybose** dėl prekybos **neatsižvelgiama nei** į atokiausių regionų ypatumus, **nei** į jautrius jų produktus;

Pakeitimas

21. mano, kad **ES, vesdama derybas** dėl prekybos, **gali labiau stengtis atsižvelgti tiek** į atokiausių regionų ypatumus, **tiek** į jautrius jų produktus;

Or. en

Pakeitimas 127
Matthijs van Miltenburg

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

21. **apgailestauja, kad** Sąjungos vykdomose derybose dėl prekybos **neatsižvelgiama nei** į atokiausių regionų ypatumus, **nei** į jautrius jų produktus;

Pakeitimas

21. **ragina** Sąjungos vykdomose derybose dėl prekybos **atsižvelgti** į atokiausių regionų ypatumus **ir** į jautrius jų produktus;

Or. fr

Pakeitimas 128
Liliana Rodrigues

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

21. **apgailestauja, kad** Sąjungos vykdomose derybose dėl prekybos **neatsižvelgiama nei** į atokiausių regionų ypatumus, **nei** į jautrius jų produktus;

Pakeitimas

21. **prašo**, kad Sąjungos vykdomose derybose dėl prekybos **būtų atsižvelgiama ir** į atokiausių regionų ypatumus, **ir** į jautrius jų produktus;

Pakeitimas 129
Louis-Joseph Manscour

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

21a. nustato, kad pasirašius vis daugiau prekybos susitarimų su trečiosiomis šalimis, tarp kurių figūruoja ir didžiosios bananų augintojos, ir cukraus gamintojos, pasikeičia rinkos pasiskirstymas, sukuriama spaudimas kainoms ir kenkiama šių produktų ES gamintojų konkurencingumui;

Or. fr

Pakeitimas 130
Matthijs van Miltenburg

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

22. *mano*, kad Sąjungos prekybos politika kelia grėsmę eksportuojamiems produktams, kurių nėra daug, ir tradiciniams sektoriams, nuo kurių priklauso atokiausių regionų ekonomika;

22. nustato, kad *įgyvendinant* Sąjungos prekybos politiką *atsižvelgiama į jautrius produktus, nuo kurių priklauso atokiausių regionų ekonomika, būtent taikant esamas apsaugos sąlygas;*

Or. fr

Pakeitimas 131
Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

22. mano, kad Sąjungos prekybos politika **kelia grėsmę eksportuojamiems produktams, kurių nėra daug, ir tradiciniams sektoriams, nuo kurių priklauso atokiausių regionų ekonomika;**

Pakeitimas

22. mano, kad Sąjungos prekybos politika **neturėtų kelti grėsmės atokiausių regionų sektoriams, nes šie sektoriai atlieka svarbų vaidmenį ekonominei, socialinei ir aplinkos apsaugos sritims;**

Or. fr

Pakeitimas 132

Lambert van Nistelrooij

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

22. mano, kad Sąjungos prekybos politika **kelia grėsmę eksportuojamiems produktams, kurių nėra daug, ir tradiciniams sektoriams, nuo kurių priklauso atokiausių regionų ekonomika;**

Pakeitimas

22. **todėl** mano, kad Sąjungos prekybos politika **reikėtų visapusiškiau atsižvelgti į tradicinius sektorius**, nuo kurių priklauso atokiausių regionų ekonomika;

Or. en

Pakeitimas 133

Andrew Lewer

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

22. mano, kad Sąjungos prekybos politika **kelia grėsmę eksportuojamiems produktams, kurių nėra daug, ir tradiciniams sektoriams, nuo kurių priklauso atokiausių regionų ekonomika;**

Pakeitimas

22. mano, kad Sąjungos prekybos politika **neturėtų būti keliama grėsmė eksportuojamiems produktams, kurių nėra daug, ir tradiciniams sektoriams, nuo kurių priklauso atokiausių regionų ekonomika;**

Or. en

Pakeitimas 134
Liliana Rodrigues

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

22. **mano**, kad Sąjungos prekybos politika **kelia grėsmę** eksportuojamiems produktams, kurių nėra daug, ir tradiciniams sektoriams, nuo kurių priklauso atokiausių regionų ekonomika;

Pakeitimas

22. **mano**, kad Sąjungos prekybos politika **negali kelti grėsmės** eksportuojamiems produktams, kurių nėra daug, ir tradiciniams sektoriams, nuo kurių priklauso atokiausių regionų ekonomika;

Or. pt

Pakeitimas 135
Younous Omarjee

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

22a. prašo Komisijos oficialiai atokiausius regionus įtraukti į susitarimus su trečiosiomis šalimis, esančiomis regioniniuose jūrų baseinuose;

Pakeitimas

Or. fr

Pakeitimas 136
Younous Omarjee

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

22b. ragina Komisiją ir valstybes nares būti atidžioms ir budrioms ginant atokiausių regionų interesus vykstant deryboms dėl „Brexit“;

Pakeitimas

Pakeitimas 137
Monika Vana

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

23. ragina Komisiją *prieš pradedant bet kokiais derybomis dėl prekybos sistemai atlikti poveikio atokiausiems regionams vertinimus ir sistemai vykdyti atokiausių regionų produktų apsaugos politiką sudarant prekybos susitarimus;*

Pakeitimas

23. ragina Komisiją, *atliekant savo poveikio ir tvaraus poveikio vertinimus, susijusius su derybomis* dėl prekybos, *visapusiškai atsižvelgti į* atokiausių regionų *ypatumus;*

Or. en

Pakeitimas 138
Matthijs van Miltenburg

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

23. ragina Komisiją prieš pradedant bet kokiais derybomis dėl prekybos *sistemai* atlikti poveikio atokiausiems regionams vertinimus *ir sistemai vykdyti atokiausių regionų produktų apsaugos politiką sudarant prekybos susitarimus;*

Pakeitimas

23. ragina Komisiją prieš pradedant bet kokiais derybomis dėl prekybos, *jeigu reikia,* atlikti poveikio atokiausiems regionams vertinimus;

Or. fr

Pakeitimas 139
Lambert van Nistelrooij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

23. ragina Komisiją prieš pradėdant bet kokią derybą dėl prekybos **sistemiškai** atlikti poveikio atokiausiems regionams vertinimus ir **sistemiškai** vykdyti atokiausių regionų produktų apsaugos politiką sudarant prekybos susitarimus;

Pakeitimas

23. ragina Komisiją prieš pradėdant bet kokią derybą dėl prekybos atlikti poveikio atokiausiems regionams vertinimus ir vykdyti atokiausių regionų produktų apsaugos politiką sudarant prekybos susitarimus;

Or. en

Pakeitimas 140
Constanze Krehl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

23. ragina Komisiją **prieš** pradėdant bet kokią derybą dėl prekybos **sistemiškai** atlikti poveikio atokiausiems regionams vertinimus ir **sistemiškai** vykdyti atokiausių regionų produktų apsaugos politiką sudarant prekybos susitarimus;

Pakeitimas

23. ragina Komisiją pradėdant bet kokią derybą dėl prekybos atlikti poveikio atokiausiems regionams vertinimus ir vykdyti atokiausių regionų produktų apsaugos politiką sudarant prekybos susitarimus;

Or. en

Pakeitimas 141
Viorica Dăncilă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

23. ragina Komisiją prieš pradėdant bet kokią derybą dėl prekybos **sistemiškai** atlikti poveikio atokiausiems regionams vertinimus ir **sistemiškai** vykdyti atokiausių regionų produktų apsaugos politiką sudarant prekybos susitarimus;

Pakeitimas

23. ragina Komisiją prieš pradėdant bet kokią derybą dėl prekybos **visų pirma** atlikti poveikio atokiausiems regionams vertinimus ir **sistemiškai** vykdyti atokiausių regionų produktų apsaugos politiką sudarant prekybos susitarimus;

Or. ro

Pakeitimas 142
Younous Omarjee

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

23. ragina Komisiją prieš pradedant bet kokias derybas dėl prekybos sistemingsiai atlikti poveikio atokiausiems regionams vertinimus ir sistemingsiai vykdyti atokiausių regionų produktų apsaugos politiką sudarant prekybos susitarimus;

Pakeitimas

23. ragina Komisiją, **laikantis įsipareigojimo, nustatyto 2012 m. birželio 20 d. komunikate**, prieš pradedant bet kokias derybas dėl prekybos sistemingsiai atlikti poveikio atokiausiems regionams vertinimus ir sistemingsiai vykdyti atokiausių regionų produktų apsaugos politiką sudarant prekybos susitarimus;

Or. fr

Pakeitimas 143
Ramón Luis Valcárcel Siso, Gabriel Mato

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

23. ragina Komisiją prieš pradedant bet kokias derybas dėl prekybos sistemingsiai atlikti poveikio atokiausiems regionams vertinimus ir sistemingsiai vykdyti atokiausių regionų produktų apsaugos politiką sudarant prekybos susitarimus;

Pakeitimas

23. ragina Komisiją prieš pradedant bet kokias derybas dėl prekybos sistemingsiai atlikti **aplinkos, socialinio, ekonominio ir teritorinio** poveikio atokiausiems regionams vertinimus ir sistemingsiai vykdyti atokiausių regionų produktų apsaugos politiką sudarant prekybos susitarimus;

Or. en

Pakeitimas 144
Louis-Joseph Manscour

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

23. ragina Komisiją prieš pradėdant bet kokią derybą dėl prekybos sisteminei atlikti poveikio atokiausiems regionams vertinimus ir sisteminei vykdyti atokiausių regionų produktų apsaugos politiką sudarant prekybos susitarimus;

Pakeitimas

23. ragina Komisiją prieš pradėdant bet kokią derybą dėl prekybos sisteminei atlikti poveikio atokiausiems regionams vertinimus ir sisteminei vykdyti atokiausių regionų produktų apsaugos politiką sudarant prekybos susitarimus; ***prašo, kad atliekant šiuos poveikio vertinimus būtų taip pat įvertinamas prekybos susitarimų bendras poveikis atokiausiems regionams;***

Or. fr

Pakeitimas 145
Younous Omarjee

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

23a. apgailestauja, kad iki šiol nebuvo atliktas joks tyrimas dėl laisvosios prekybos susitarimų padarinių atokiausių regionų žemės ūkio sektoriams; taip pat apgailestauja, kad 2016 m. gruodžio 15 d. Europos Komisijos ataskaitoje dėl bendro prekybos susitarimų poveikio neatsižvelgta į atokiausius regionus, o tai prieštarauja POSEI teisinėms nuostatomis;

Or. fr

Pakeitimas 146
Maurice Ponga, Lambert van Nistelrooij, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

24. ragina **pertvarkyti Sąjungos prekybos politiką, kad būtų visapusiškai atsižvelgta į nepalankią konkurencinę atokiausių regionų padėtį**; ragina išsaugoti tarifines ir netarifines kliūtis, kurios yra **būtinės** siekiant apsaugoti atokiausių regionų produktus ir veiksmingai taikyti apsaugos sąlygas ir stabilizavimo mechanizmus;

Pakeitimas

24. ragina išsaugoti tarifines ir netarifines kliūtis, kurios yra **reikalingos** siekiant apsaugoti **jautrius** atokiausių regionų produktus ir veiksmingai taikyti apsaugos sąlygas ir stabilizavimo mechanizmus, **jeigu atokiausių regionų produktai būtų atskirti arba jiems rimtai grėstų atskirtis**;

Or. fr

Pakeitimas 147

Matthijs van Miltenburg

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

24. ragina **pertvarkyti** Sąjungos prekybos politiką, **kad būtų visapusiškai atsižvelgta į nepalankią konkurencinę atokiausių regionų padėtį**; **ragina išsaugoti tarifines ir netarifines kliūtis, kurios yra būtinės siekiant apsaugoti atokiausių regionų produktus ir veiksmingai taikyti apsaugos sąlygas** ir stabilizavimo **mechanizmus**;

Pakeitimas

24. ragina **įgyvendinant** Sąjungos prekybos politiką **atsižvelgti** į nepalankią konkurencinę atokiausių regionų padėtį; **taip pat ragina prireikus atsižvelgti į veiksmingą apsaugos sąlygų ir stabilizavimo mechanizmų taikymą**;

Or. fr

Pakeitimas 148

Lambert van Nistelrooij, Constanze Krehl

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

24. ragina pertvarkyti Sąjungos prekybos politiką, kad būtų visapusiškai

Pakeitimas

24. ragina pertvarkyti Sąjungos prekybos politiką, kad būtų visapusiškai

atsižvelgta į nepalankią konkurencinę atokiausių regionų padėtį; ragina išsaugoti tarifines ir netarifines kliūtis, kurios yra būtinos siekiant apsaugoti atokiausių regionų produktus **ir veiksmingai taikyti apsaugos sąlygas ir stabilizavimo mechanizmus**;

atsižvelgta į nepalankią konkurencinę atokiausių regionų padėtį; ragina išsaugoti tarifines ir netarifines kliūtis, kurios yra būtinos, **prireikus**, siekiant apsaugoti atokiausių regionų produktus;

Or. en

Pakeitimas 149
Monika Vana

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

24. ragina pertvarkyti Sąjungos prekybos politiką, kad būtų visapusiškai atsižvelgta į nepalankią konkurencinę atokiausių regionų padėtį; ragina **išsaugoti tarifines ir netarifines kliūtis, kurios yra būtinos siekiant apsaugoti atokiausių regionų produktus ir veiksmingai taikyti apsaugos sąlygas** ir stabilizavimo mechanizmus;

Pakeitimas

24. ragina pertvarkyti Sąjungos prekybos politiką, kad būtų visapusiškai atsižvelgta į nepalankią konkurencinę atokiausių regionų padėtį, **įskaitant jų vietos rinkų mažumą ir jų priklausomybę nuo nedidelio produktų skaičiaus**; ragina, **svarstant apsaugos sąlygų ir stabilizavimo mechanizmų aktyvavimą, deramai atsižvelgti į aplinkos ir socialinius veiksnius**;

Or. en

Pakeitimas 150
Andrew Lewer

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

25. **ragina atsisakyti importo toleravimo sistemos, pagal kurią į Sąjungą leidžiama įvežti veikliosiomis medžiagomis, kurių joje naudoti neleidžiama, apdorotus maisto produktus**;

Pakeitimas

Išbraukta.

Pakeitimas 151
Matthijs van Miltenburg

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

25. **ragina atsisakyti importo toleravimo sistemos, pagal kurią į Sąjungą leidžiama įvežti veikliosiomis medžiagomis, kurių joje naudoti neleidžiama, apdorotus maisto produktus;**

Pakeitimas

25. **dar kartą patvirtina, kad visi produktai ES rinkoje turi atitikti ES normas ir kriterijus; pažymi, kad tą prižiūrėti iš esmės turi valstybių narių valdžios institucijos;**

Or. fr

Pakeitimas 152
Maurice Ponga, Lambert van Nistelrooij, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

25. **ragina atsisakyti importo toleravimo sistemos, pagal kurią į Sąjungą leidžiama įvežti veikliosiomis medžiagomis, kurių joje naudoti neleidžiama, apdorotus maisto produktus;**

Pakeitimas

25. **pabrėžia lygiavertiškumo principo ribotumą, visų pirma kalbant apie ekologinės žemdirbystės produktus, pagal kurį į Europos Sąjungą leidžiama įvežti produktus iš trečiųjų šalių, kurie atitinka ne visus ES reikalavimus; ragina nedelsiant pradėti taikyti atitikties principą;**

Or. fr

Pakeitimas 153
Louis-Joseph Manscour

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

25. ragina atsisakyti **importo toleravimo** sistemos, pagal kurią į Sąjungą leidžiama įvežti veikliosiomis medžiagomis, kurių joje naudoti neleidžiama, apdorotus maisto produktus;

Pakeitimas

25. ragina atsisakyti **lygiavertiškumo** sistemos, pagal kurią į Sąjungą leidžiama įvežti veikliosiomis medžiagomis, kurių joje naudoti neleidžiama, apdorotus maisto produktus;

Or. fr

Pakeitimas 154
Monika Vana

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

25. ragina **atsisakyti importo toleravimo sistemos, pagal kurią į Sąjungą leidžiama** įvežti veikliosiomis medžiagomis, kurių joje naudoti neleidžiama, **apdorotus** maisto **produktus**;

Pakeitimas

25. ragina **importuotoms prekėms griežtai taikyti standartų abipusiškumą, kad nebūtų įmanoma** įvežti veikliosiomis medžiagomis, kurių joje naudoti neleidžiama, **apdorotų** maisto **produktų**;

Or. en

Pakeitimas 155
Younous Omarjee

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

25. ragina atsisakyti importo toleravimo sistemos, pagal kurią į Sąjungą leidžiama įvežti veikliosiomis medžiagomis, kurių joje naudoti neleidžiama, apdorotus maisto produktus;

Pakeitimas

25. ragina atsisakyti importo toleravimo sistemos, pagal kurią į Sąjungą leidžiama įvežti veikliosiomis medžiagomis, kurių joje naudoti neleidžiama, apdorotus maisto produktus, **ir ragina stiprinti kontrolės priemones**;

Or. fr

Pakeitimas 156
Younous Omarjee

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

25a. atmeta ES pagalbą, kurią naudojant būtų prisidedama prie Amazonės miškų naikinimo ir atokiausių regionų saugomų miškų naikinimo;

Or. fr

Pakeitimas 157
Constanze Krehl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

26. primena, jog SESV 349 straipsnyje nustatyta, kad Komisija gali pasiūlyti priimti konkrečias atokiausiems regionams skirtas priemones, **ypač** susijusias su žuvininkystės politika;

26. primena, jog SESV 349 straipsnyje nustatyta, kad Komisija gali pasiūlyti priimti konkrečias atokiausiems regionams skirtas priemones, **taip pat** susijusias su žuvininkystės politika;

Or. en

Pakeitimas 158
Lambert van Nistelrooij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

26. primena, jog SESV 349 straipsnyje nustatyta, kad Komisija gali pasiūlyti priimti konkrečias atokiausiems regionams skirtas priemones, **ypač** susijusias su

26. primena, jog SESV 349 straipsnyje nustatyta, kad Komisija gali pasiūlyti priimti konkrečias atokiausiems regionams skirtas priemones, **taip pat** susijusias su

žuvininkystės politika;

žuvininkystės politika;

Or. en

Pakeitimas 159

Ricardo Serrão Santos, Younous Omarjee, Liliana Rodrigues, Sofia Ribeiro, Maurice Ponga, Juan Fernando López Aguilar, Cláudia Monteiro de Aguiar, Gabriel Mato

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 a dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

26a. mano, kad būtina sukurti atokiausių regionų žuvininkystės paramos sistemą, pagrįstą 349 straipsniu, atsižvelgiant į tai, kas vykdoma POSEI programa žemės ūkio srityje;

Or. en

Pakeitimas 160

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Sofia Ribeiro, Cláudia Monteiro de Aguiar, Ramón Luis Valcárcel Siso

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
27 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

27. ragina Sąjungą pašalinti visas reglamentavimo kliūtis, leisti teikti paramą atokiausių regionų tradiciniam žvejybos laivynui atnaujinti, didinti investicijas, kurios būtinos tvariai vietos žuvininkystės sektoriaus plėtrai, ir apsaugoti jautrius atokiausių regionų žvejybos rajonus;

27. siekiant išsaugoti žuvininkystės sektorių atokiausiuose regionuose, atsižvelgiant į skirtingą požiūrį į mažąsias salas ir teritorijas, nustatytas pagal 14 darnaus vystymosi tikslą, ragina Komisiją pagal SESV 349 straipsnį parengti paramos priemones, kuriomis būtų galima finansuoti (ES ar nacionaliniu lygmeniu) atokiausių regionų nedidelius ir tradicinius žvejybos laivus, kurie visą laimikį iškrauna atokiausių regionų uostuose ir prisideda prie vietos tvarios plėtros, siekiant užtikrinti didesnę žmonių saugumą, ES higienos normų laikymąsi,

kovą su NNN žvejyba ir labiau gerbti aplinką. Pažymi, kad šis žvejybos laivyno atnaujinimas turi neviršyti leidžiamų pajėgumų viršutinės ribos, senas laivas turi būti pakeistas nauju, turi būti sudaromos sąlygos užsiimti tausia žvejyba ir siekti didžiausio galimo tausios žvejybos laimikio tikslo;

Or. fr

Pakeitimas 161

Monika Vana

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

27 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

27. ragina Sąjungą pašalinti visas reglamentavimo kliūtis, leisti teikti paramą atokiausių regionų tradiciniam žvejybos laivynui atnaujinti, didinti investicijas, kurios būtinos **tvariai** vietos žuvininkystės sektoriaus plėtrai, ir apsaugoti jautrius atokiausių regionų žvejybos rajonus;

Pakeitimas

27. ragina Sąjungą pašalinti visas taisykles, kuriomis galėtų būti sukurtos kliūtys, kartu toliau kovojant su sukčiavimu, didinti investicijas, kurios būtinos vietos **ir tvaraus** žuvininkystės sektoriaus plėtrai, ir apsaugoti jautrius atokiausių regionų žvejybos rajonus;

Or. en

Pakeitimas 162

Rosa D'Amato, Isabella Adinolfi, Marco Zullo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

27 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

27. ragina Sąjungą pašalinti visas reglamentavimo kliūtis, leisti teikti paramą atokiausių regionų tradiciniam žvejybos laivynui atnaujinti, didinti investicijas, kurios būtinos **tvariai** vietos žuvininkystės sektoriaus plėtrai, ir apsaugoti jautrius atokiausių regionų žvejybos rajonus;

Pakeitimas

27. ragina Sąjungą pašalinti visas reglamentavimo kliūtis, leisti teikti paramą atokiausių regionų tradiciniam žvejybos laivynui atnaujinti, didinti investicijas, kurios būtinos **tvariai** vietos žuvininkystės sektoriaus plėtrai, ir apsaugoti jautrius atokiausių regionų žvejybos rajonus;

pabrėžia, kad, kaip nurodyta keliuose tyrimuose, peržvejojimo ir žalingos žuvininkystės praktika lemia neigiamą poveikį pažeidžiamai jūrų aplinkai, įskaitant buveinių ir biologinės įvairovės sutrikdymą;

Or. en

Pakeitimas 163
Younous Omarjee

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
27 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

27. ragina Sąjungą pašalinti visas reglamentavimo kliūtis, leisti teikti paramą atokiausių regionų **tradiciniam** žvejojimo laivynui atnaujinti, didinti investicijas, kurios būtinos tvariai vietos žuvininkystės sektoriaus plėtrai, ir apsaugoti jautrius atokiausių regionų žvejojimo rajonus;

Pakeitimas

27. ragina Sąjungą pašalinti visas reglamentavimo kliūtis, leisti teikti paramą atokiausių regionų **nedideliam** žvejojimo laivynui atnaujinti, didinti investicijas, kurios būtinos tvariai vietos žuvininkystės sektoriaus plėtrai, ir apsaugoti jautrius atokiausių regionų žvejojimo rajonus, **laikantis kiekvienam regionui nustatytų žvejojimo pajėgumų ribų;**

Or. fr

Pakeitimas 164
Lambert van Nistelrooij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
27 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

27. ragina Sąjungą pašalinti visas reglamentavimo kliūtis, leisti teikti paramą atokiausių regionų **tradiciniam** žvejojimo laivynui atnaujinti, didinti investicijas, kurios būtinos tvariai vietos žuvininkystės sektoriaus plėtrai, ir apsaugoti jautrius atokiausių regionų žvejojimo rajonus;

Pakeitimas

27. ragina Sąjungą pašalinti visas reglamentavimo kliūtis, leisti teikti paramą atokiausių regionų **tradiciniam** žvejojimo laivynui **modernizuoti ir, prireikus,** atnaujinti, didinti investicijas, kurios būtinos tvariai vietos žuvininkystės sektoriaus plėtrai, ir apsaugoti jautrius

atokiausių regionų žvejybos rajonus;

Or. en

Pakeitimas 165
Constanze Krehl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
27 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

27. ragina Sąjungą pašalinti visas reglamentavimo kliūtis, leisti **teikti paramą** atokiausių regionų tradiciniam žvejybos **laivynui atnaujinti**, didinti investicijas, kurios būtinos tvariai vietos žuvininkystės sektoriaus plėtrai, ir apsaugoti jautrius atokiausių regionų žvejybos rajonus;

Pakeitimas

27. ragina Sąjungą pašalinti visas reglamentavimo kliūtis, leisti **modernizuoti** atokiausių regionų tradiciniam žvejybos **laivyną**, didinti investicijas, kurios būtinos tvariai vietos žuvininkystės sektoriaus plėtrai, ir apsaugoti jautrius atokiausių regionų žvejybos rajonus;

Or. en

Pakeitimas 166
Younous Omarjee

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
27 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

27a. palankiai vertina 2014–2020 m. EJRR sukurtus Papildomų išlaidų kompensavimo planus (pranc. PCS), nes tai yra kompensacinė pagalba, kuria gali naudotis atokiausių regionų žvejai, tačiau mano, kad šie planai neveiks, kol nebus sukurta teisinė apsauga, kurią turi iš anksto patvirtinti Komisija, ir kol ši priemonė nebus nesuvaržyta laiko klausimu, siekiant išvengti finansavimo nutraukimo kiekvienu naujos reguliavimo sistemos etapu, kurie daro neigiamą poveikį pagalbai veiklai;

Pakeitimas 167
Younous Omarjee

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
27 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

27b. ragina Komisiją kiekvienam atokiausiam regionui nustatyti išimtinę žvejybos zoną vietos laivams ir padidinti nuo 100 000 iki 200 000 jūrmylių priekrantės zoną, kurioje išimtinę teisę turėtų vietos laivynai atokiausiuose regionuose;

Pakeitimas 168
Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

28. mano, kad Sąjunga apskritai nepakankamai investavo jūrų ir vandenynų srityje, visų pirma atokiausiuose regionuose, kad ji neužtikrino atokiausių regionų išskirtinių ekonominių zonų ekonomiškos, tvarios ir veiksmingos plėtros ir kad ji leido užsienio ir Europos laivynams savo nuožiūra plėsti jų jūrų teritorijų išteklius;

28. ragina Sąjungą remti atokiausius regionus, kad jie galėtų skatinti savo išskirtinių ekonominių zonų ekonomišką, tvarią ir veiksmingą plėtrą;

Pakeitimas 169
Lambert van Nistelrooij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

28. *mano, kad Sąjunga apskritai nepakankamai investavo jūrų ir vandenynų srityje, visų pirma atokiausiuose regionuose, kad ji neužtikrino atokiausių regionų išskirtinių ekonominių zonų **ekonomiškos, tvarios ir veiksmingos plėtros ir kad ji leido užsienio ir Europos laivynams savo nuožiūra plėsti jų jūrų teritorijų išteklius;***

Pakeitimas

28. *ragina Sąjungą toliau investuoti jūrų ir vandenynų srityje, visų pirma atokiausiuose regionuose, kad **būtų užtikrinta jų** išskirtinių ekonominių zonų **tvari ir veiksminga plėtra;***

Or. en

Pakeitimas 170
Constanze Krehl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

28. *mano, kad Sąjunga apskritai nepakankamai investavo jūrų ir vandenynų srityje, visų pirma atokiausiuose regionuose, kad ji neužtikrino atokiausių regionų išskirtinių ekonominių zonų ekonomiškos, tvarios ir veiksmingos plėtros **ir kad ji leido užsienio ir Europos laivynams savo nuožiūra plėsti jų jūrų teritorijų išteklius;***

Pakeitimas

28. *ragina Sąjungą toliau investuoti jūrų ir vandenynų srityje, visų pirma atokiausiuose regionuose, kad ji neužtikrino atokiausių regionų išskirtinių ekonominių zonų ekonomiškos, tvarios ir veiksmingos plėtros;*

Or. en

Pakeitimas 171
Matthijs van Miltenburg

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

28. mano, kad Sąjunga apskritai nepakankamai investavo jūrų ir vandenynų srityje, visų pirma atokiausiuose regionuose, kad ji neužtikrino atokiausių regionų išskirtinių ekonominių zonų ekonomiškos, tvarios ir veiksmingos plėtros **ir kad ji leido užsienio ir Europos laivynams savo nuožiūra plėsti jų jūrų teritorijų išteklius;**

Pakeitimas

28. mano, kad Sąjunga, **ypač susijusios valstybės narės**, apskritai nepakankamai investavo jūrų ir vandenynų srityje, visų pirma atokiausiuose regionuose, kad ji neužtikrino atokiausių regionų išskirtinių ekonominių zonų ekonomiškos, tvarios ir veiksmingos plėtros;

Or. fr

Pakeitimas 172

Louis-Joseph Manscour

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

28. mano, kad Sąjunga apskritai nepakankamai investavo jūrų ir vandenynų srityje, visų pirma atokiausiuose regionuose, kad ji neužtikrino atokiausių regionų išskirtinių ekonominių zonų ekonomiškos, tvarios ir veiksmingos plėtros ir kad ji leido užsienio ir Europos laivynams **savo nuožiūra** plėsti jų jūrų teritorijų išteklius;

Pakeitimas

28. mano, kad Sąjunga apskritai nepakankamai investavo jūrų ir vandenynų srityje, visų pirma atokiausiuose regionuose, kad ji neužtikrino atokiausių regionų išskirtinių ekonominių zonų ekonomiškos, tvarios ir veiksmingos plėtros ir kad ji leido užsienio ir Europos laivynams plėsti **nepakankamai apsaugotus** jų jūrų teritorijų išteklius;

Or. fr

Pakeitimas 173

Andor Deli

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 a dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

28a. ragina Komisiją kiekvienam atokiausiam regionui sukurti

*individualius sprendimus, kurie padėtų
jiems panaikinti per ilgą laiką
vadinamosios dvigubos baudmės sukeltą
neigiamą poveikį;*

Or. en

Pakeitimas 174
Andrew Lewer

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
29 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

**29. apgailestauja, kad dėl šių
nepakankamų investicijų Sąjunga
galiausiai bus beveik vien tik žemyninis, o
ne dar ir jūrinę galią turintis darinys, ir
taip save suvoks;**

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 175
Matthijs van Miltenburg

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
29 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

**29. apgailestauja, kad dėl šių
nepakankamų investicijų Sąjunga
galiausiai bus beveik vien tik žemyninis, o
ne dar ir jūrinę galią turintis darinys, ir
taip save suvoks;**

Išbraukta.

Or. fr

Pakeitimas 176
**Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Sofia Ribeiro, Cláudia Monteiro de
Aguiar, Ramón Luis Valcárcel Siso**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
29 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

29. *apgailestauja, kad dėl šių nepakankamų investicijų Sąjunga galiausiai bus beveik vien tik žemyninis, o ne dar ir jūrinę galią turintis darinys, ir taip save suvoks;*

Pakeitimas

29. *ragina Europos Sąjungą remtis atokiausiais regionais siekiant sustiprinti savo, kaip tarptautiniu lygmeniu svarbaus jūrų reikalų subjekto, poziciją;*

Or. fr

Pakeitimas 177
Constanze Krehl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
29 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

29. *apgailestauja, kad dėl šių nepakankamų investicijų Sąjunga galiausiai bus beveik vien tik žemyninis, o ne dar ir jūrinę galią turintis darinys, ir taip save suvoks;*

Pakeitimas

29. *apgailestauja, kad dėl nepakankamų investicijų Sąjunga galiausiai bus beveik vien tik žemyninis, o ne dar ir jūrinę galią turintis darinys;*

Or. en

Pakeitimas 178
Rosa D'Amato, Isabella Adinolfi, Marco Zullo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
30 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

30. *palankiai vertina Komisijos pradėtą tyrimą dėl tvaraus mėlynojo augimo galimybių atokiausiuose regionuose ir ragina pradėti vykdyti tikrą Europos programą, skirtą atokiausiems regionams;*

Pakeitimas

30. *palankiai vertina Komisijos pradėtą tyrimą dėl tvaraus mėlynojo augimo galimybių atokiausiuose regionuose ir ragina pradėti vykdyti tikrą Europos programą, skirtą atokiausiems regionams; pabrėžia, kad tam tikra veikla, kaip naftos ir dujų gavyba, vykdoma po jūros dugnu*

ir mineralų žvalgyba jūros gelmių turtuose, gali daryti didelį poveikį jūrų teritorijose ir sutrikdyti jūrų rūšis ir pažeidžiamas ekosistemas;

Or. en

Pakeitimas 179
Daniel Buda

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
30 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

30. palankiai vertina Komisijos pradėtą tyrimą dėl tvaraus mėlynojo augimo galimybių atokiausiuose regionuose ir ragina pradėti vykdyti tikrą Europos programą, skirtą atokiausiems regionams;

Pakeitimas

30. palankiai vertina Komisijos pradėtą tyrimą dėl tvaraus mėlynojo augimo galimybių atokiausiuose regionuose ir ragina pradėti vykdyti tikrą Europos programą, skirtą atokiausiems regionams; *atkreipia dėmesį į jūrų ir jūrų mokslinių tyrimų finansavimo galimybes pagal programą „Horizontas 2020“, kuria sprendžiami aprūpinimui maistu, tvariam žemės ūkiui, jūroms ir jūrų moksliniams tyrimams bei bioekonomikai kylantys sunkumai;*

Or. en

Pakeitimas 180
Lambert van Nistelrooij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
30 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

30. palankiai vertina Komisijos pradėtą tyrimą dėl tvaraus mėlynojo augimo galimybių atokiausiuose regionuose ir ragina pradėti vykdyti tikrą Europos programą, skirtą atokiausiems regionams;

Pakeitimas

(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)

Pakeitimas 181

Rosa D'Amato, Isabella Adinolfi, Marco Zullo

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
30 a dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

30a. primena, kad į jūrą išmestos šiukšlės gali sukelti didelę žalą viso pasaulio vandenynų aplinkai ir ekonomikai, didelius nuostolius pakrantės bendruomenėms, turizmui, laivybai ir žvejybai bei jūrų biologinės įvairovės nykimą; pabrėžia, kad, Europos Komisijos skaičiavimais, ES pakrantės ir paplūdimių valymo išlaidos sudaro maždaug 630 mln. EUR per metus, o žvejybos pramonės išlaidos galėtų sudaryti maždaug 60 mln. EUR, kurie sudarytų maždaug 1 proc. visų ES žvejybos laivyno pajamų (2010 m.);

Pakeitimas 182

Andrew Lewer

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
30 a dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

30a. pažymi, kad ankstesnė žuvininkystės kompensavimo sistema atokiausiuose regionuose buvo įtraukta į EJRŽF reglamentą, kai jis buvo peržiūřetas; pripažįsta, kad šis sprendimas priimtas po to, kai Komisijos užsakytoje nepriklausomoje analizėje nustatyta, kad reikia labiau stengtis peržiūřėti kompensavimo sistemą, pagerinti tinkamumo kriterijus ir apibrėžti

papildomas išlaidas atokiausiems regionams; pripažįsta, kad sprendimas įtraukti šią sistemą į EJRRF reglamentą iš dalies priimtas siekiant šių tikslų;

Or. en

Pakeitimas 183
Younous Omarjee

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
30 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

30a. pabrėžia, kad pasitelkus vandenynų išteklius ir esamą bei būsimą technologinę pažangą galima atverti dar nežinomas galimybes atokiausių regionų augimo srityje; mano, kad tvarus mėlynasis augimas suteikia galimybę sumažinti struktūrinę nelygybę tarp atokiausių regionų ir žemyninės Europos, ir kad jis gali prisidėti siekiant būsimą ES politiką perkelti į atokiausius regionus;

Or. fr

Pakeitimas 184
Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
30 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

30a. ragina sukurti specialią žvejybos atokiausiuose regionuose priemonę, paremtą senuoju Reglamentu Nr. 1791/2007 ir atsižvelgiant į žemės ūkio POSEI reglamentą, visų pirma siekiant užtikrinti papildomų išlaidų kompensavimo planų teisinį saugumą,

Komisijai ex ante patvirtinant ilgalaikį finansavimą;

Or. fr

Pakeitimas 185
Andrew Lewer

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
30 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

30b. *pažymi, kad remiantis EJŖŽF, šiuo metu atokiausiems regionams suteikiamas lankstumas užtikrinant didesnę viešosios pagalbos intensyvumą, konkrečių išlaidų kompensavimo tvarką ir nukrypti leidžiančią nuostatą dėl inkarinio žuvų suburiamojo įrenginio finansavimo; pažymi, kad galima imtis papildomų veiksmų, kad būtų užtikrinta, kad antrinės teisės aktai būtų pakankamai lankstūs, kad būtų galima spręsti su atokiausių regionų patirtimi susijusius klausimus;*

Or. en

Pakeitimas 186
Younous Omarjee

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
30 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

30b. *primena saugomų jūrinių zonų svarbą atokiausiuose regionuose;*

Or. fr

Pakeitimas 187
Matthijs van Miltenburg

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
31 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

31. primena, kad SESV 349 straipsnyje numatytos specialios atokiausių regionų naudojimosi struktūriniais fondais galimybės ***ir kad šiuo tikslu visi atokiausi regionai turėtų būti laikomi mažiau išsivysčiusiais regionais;***

Pakeitimas

31. primena, kad SESV 349 straipsnyje numatytos specialios atokiausių regionų naudojimosi struktūriniais fondais galimybės;

Or. fr

Pakeitimas 188
Andrew Lewer

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
31 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

31. primena, kad SESV 349 straipsnyje numatytos specialios atokiausių regionų naudojimosi struktūriniais fondais galimybės ir kad šiuo tikslu visi atokiausi regionai turėtų būti laikomi mažiau išsivysčiusiais regionais;

Pakeitimas

31. primena, kad SESV 349 straipsnyje numatytos specialios atokiausių regionų naudojimosi struktūriniais fondais galimybės ir kad šiuo tikslu ***Komisija nusprendė, kad pagal Bendrųjų nuostatų reglamentą*** visi atokiausi regionai turėtų būti laikomi mažiau išsivysčiusiais regionais;

Or. en

Pakeitimas 189
Constanze Krehl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
31 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

31. primena, kad SESV 349 straipsnyje

Pakeitimas

31. primena, kad SESV 349 straipsnyje

numatytos specialios atokiausių regionų naudojimosi struktūriniais fondais galimybės ir kad šiuo tikslu visi atokiausi regionai turėtų būti laikomi mažiau išsivysčiusiais regionais;

numatytos specialios atokiausių regionų naudojimosi struktūriniais fondais galimybės ir kad šiuo tikslu visi atokiausi regionai turėtų būti laikomi mažiau išsivysčiusiais regionais; ***palankiai vertina Komisijos veiksmus atokiausių regionų labui keturiuose komunikatuose dėl atokiausių regionų ((2004, 2007, 2008 ir 2012 m.); primena, kokia svarbi ES finansinė parama visiems atokiausiems regionams, kuri 2014–2020 m. laikotarpiu sudaro 13 mlrd. EUR;***

Or. en

Pakeitimas 190

Younous Omarjee, Gabriel Mato, Louis-Joseph Manscour, Ricardo Serrão Santos, Juan Fernando López Aguilar, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Liliana Rodrigues

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 31 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

31. primena, kad SESV 349 straipsnyje numatytos specialios atokiausių regionų naudojimosi struktūriniais fondais galimybės ir kad šiuo tikslu visi atokiausi regionai turėtų būti laikomi mažiau išsivysčiusiais regionais;

Pakeitimas

31. primena, kad SESV 349 straipsnyje numatytos specialios atokiausių regionų naudojimosi struktūriniais fondais galimybės ir kad šiuo tikslu visi atokiausi regionai turėtų būti laikomi mažiau išsivysčiusiais regionais ***ir jiems sistemingai būtų skiriama didžiausia galima parama;***

Or. fr

Pakeitimas 191 Monika Vana

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 31 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

31. primena, kad ***SESV 349 straipsnyje***

Pakeitimas

31. primena, kad ***Bendrujų nuostatų***

numatytos specialios atokiausių regionų naudojimosi struktūriniais fondais galimybės ir kad šiuo tikslu visi atokiausi regionai turėtų būti laikomi mažiau išsivysčiusiais regionais;

reglamente numatytos specialios atokiausių regionų naudojimosi struktūriniais fondais galimybės ir kad šiuo tikslu visi atokiausi regionai turėtų būti laikomi mažiau išsivysčiusiais regionais;

Or. en

Pakeitimas 192
Younous Omarjee

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
31 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

31a. atsižvelgiant į subsidarumo principą ir valstybių narių atsakomybę, ragina valstybes nares visiškai įgyvendinti išankstines sąlygas, visų pirma kalbant apie investicijas srityse, susijusiose su jų kompetencijomis, siekiant kuo geriau naudotis ES fondais ir politika atokiausiuose regionuose;

Or. fr

Pakeitimas 193
Liliana Rodrigues

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
31 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

31a. dar kartą patvirtina, kad sanglaudos politika turi būti viena pagrindinių Europos veiklos po 2020 m. priemonių, ypač atokiausių regionų atveju, nes atokiausiuose regionuose regionų skirtumai yra labai ryškūs;

Or. pt

Pakeitimas 194
Lambert van Nistelrooij, Maurice Ponga

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
31 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

31a. pabrėžia, kokia svarbi ES finansinė parama visiems atokiausiems regionams, kuri 2014–2020 m. programavimo laikotarpiu sudaro 13 mlrd. EUR;

Or. en

Pakeitimas 195
Liliana Rodrigues

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
31 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

31b. nurodo Komisijai, kad atokiausių regionų atveju BVP negali būti vienintelis atitikimo kriterijus norint naudotis fondais, nes reikia taip pat atsižvelgti į duomenis, susijusius su nedarbu, demografiniais veiksniais ir ekonomikos įvairinimu;

Or. pt

Pakeitimas 196
Lambert van Nistelrooij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
31 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

31b. palankiai vertina keturis Komisijos komunikatus (2004, 2007, 2008 ir 2012 m.) dėl atokiausių regionų;

Or. en

Pakeitimas 197
Liliana Rodrigues

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
31 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

31c. ragina Komisiją, bendradarbiaujant su valstybėmis narėmis, įvertinti įvairaus pobūdžio makroekonominių sąlygų neigiamą poveikį atokiausiuose regionuose ir įgyvendinant sanglaudos politikos tikslus;

Or. pt

Pakeitimas 198
Matthijs van Miltenburg

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
32 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

32. mano, kad kitam programavimo laikotarpiui atokiausi regionai turėtų galėti nustatyti tam tikrus savo prioritetus struktūrinių fondų lėšų naudojimo srityje; **ragina toliau skirti biudžeto asignavimus atokiausiems regionams, kompensuoti papildomas išlaidas ir išlaikyti visas nukrypti leidžiančias priemones, kuriomis siekiama kompensuoti jų nepalankias struktūrines sąlygas;**

32. mano, kad kitam programavimo laikotarpiui atokiausi regionai turėtų galėti nustatyti tam tikrus savo prioritetus struktūrinių fondų lėšų naudojimo srityje, **suderintus su ES strategijomis;**

Or. fr

Pakeitimas 199
Constanze Krehl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
32 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

32. ***mano, kad kitam programavimo laikotarpiui atokiausi regionai turėtų galėti nustatyti tam tikrus savo prioritetus struktūrinių fondų lėšų naudojimo srityje;*** ragina toliau skirti biudžeto asignavimus atokiausiems regionams, kompensuoti papildomas išlaidas ir išlaikyti visas nukrypti leidžiančias priemones, kuriomis siekiama kompensuoti jų nepalankias struktūrines sąlygas;

Pakeitimas

32. ragina toliau skirti biudžeto asignavimus atokiausiems regionams, kompensuoti papildomas išlaidas ir išlaikyti visas nukrypti leidžiančias priemones, kuriomis siekiama kompensuoti jų nepalankias struktūrines sąlygas;

Or. en

Pakeitimas 200
Monika Vana

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
32 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

32. ***mano, kad kitam programavimo laikotarpiui atokiausi regionai turėtų galėti nustatyti tam tikrus savo prioritetus struktūrinių fondų lėšų naudojimo srityje;*** ragina toliau skirti biudžeto asignavimus atokiausiems regionams, kompensuoti papildomas išlaidas ir išlaikyti ***visas*** nukrypti leidžiančias priemones, ***kuriomis siekiama kompensuoti jų nepalankias struktūrines sąlygas;***

Pakeitimas

32. ragina toliau skirti biudžeto asignavimus atokiausiems regionams, kompensuoti papildomas išlaidas ir išlaikyti nukrypti leidžiančias priemones, ***kurios yra deramai pagrįstos ir proporcingos jų nepalankių struktūrinių sąlygų kompensavimui;***

Or. en

Pakeitimas 201

Lambert van Nistelrooij, Maurice Ponga

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 32 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

32. mano, kad **kitam** programavimo laikotarpiui atokiausi regionai turėtų galėti nustatyti tam tikrus savo prioritetus struktūrinių fondų lėšų naudojimo srityje; ragina toliau skirti biudžeto asignavimus atokiausiems regionams, kompensuoti papildomas išlaidas ir išlaikyti visas nukrypti leidžiančias priemones, kuriomis siekiama kompensuoti jų nepalankias struktūrines sąlygas;

Pakeitimas

32. mano, kad **kitu** programavimo laikotarpiu galėtų būti numatytas didesnis lankstumas sutelkimo pagal temas srityje atokiausių regionų atveju, kai tai susiję su tam tikrais jų prioritetais struktūrinių fondų lėšų naudojimo srityje; ragina toliau skirti biudžeto asignavimus atokiausiems regionams, kompensuoti papildomas išlaidas ir išlaikyti visas nukrypti leidžiančias priemones, kuriomis siekiama **deramai** kompensuoti jų nepalankias struktūrines sąlygas;

Or. en

Pakeitimas 202

Younous Omarjee

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 32 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

32. mano, kad kitam programavimo laikotarpiui atokiausi regionai turėtų galėti nustatyti tam tikrus savo prioritetus struktūrinių fondų lėšų naudojimo srityje; ragina toliau skirti biudžeto asignavimus atokiausiems regionams, kompensuoti papildomas išlaidas ir išlaikyti visas nukrypti leidžiančias priemones, kuriomis siekiama kompensuoti jų nepalankias struktūrines sąlygas;

Pakeitimas

32. mano, kad kitam programavimo laikotarpiui atokiausi regionai turėtų galėti nustatyti tam tikrus savo prioritetus struktūrinių fondų lėšų naudojimo srityje, **atsižvelgiant į sritis, pasirinktas kuriant Komisijos strategiją atokiausiems regionams**; ragina toliau skirti biudžeto asignavimus atokiausiems regionams, kompensuoti papildomas išlaidas ir išlaikyti visas nukrypti leidžiančias priemones, kuriomis siekiama kompensuoti jų nepalankias struktūrines sąlygas;

Or. fr

Pakeitimas 203
Matthijs van Miltenburg

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
33 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

33. prašo atliekant Daugiametės finansinės programos (DFP) laikotarpio vidurio tikslinimą patikslinti Majotui skiriamus asignavimus;

Išbraukta.

Or. fr

Pakeitimas 204
Lambert van Nistelrooij, Constanze Krehl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
33 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

33. prašo atliekant Daugiametės finansinės programos (DFP) laikotarpio vidurio tikslinimą patikslinti Majotui skiriamus asignavimus;

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 205
Monika Vana

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
33 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

33. prašo atliekant Daugiametės finansinės programos (DFP) laikotarpio vidurio tikslinimą patikslinti Majotui skiriamus asignavimus;

33. prašo Komisijos kitoje Daugiametėje finansinėje programoje (DFP) iš naujo įvertinti Majotui skiriamus asignavimus;

Pakeitimas 206
Younous Omarjee

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
34 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

34. primena bendrą tikslą – dvejopą atokiausių regionų integraciją; ragina sutvirtinti atokiausių regionų ir jų geografiniam baseinui priklausančių trečiųjų šalių tarpvalstybiniam bendradarbiavimui skirtus mechanizmus ir užtikrinti, kad jie veiktų;

Pakeitimas

34. primena bendrą tikslą – dvejopą atokiausių regionų integraciją; ragina sutvirtinti atokiausių regionų ir jų geografiniam baseinui priklausančių trečiųjų šalių tarpvalstybiniam bendradarbiavimui skirtus mechanizmus ir užtikrinti, kad jie veiktų, ***visų pirma išlaikant ir gerinant EPF ir ERPF reglamentų teisinių ir finansinių nuostatų sąveiką;***

Pakeitimas 207
Louis-Joseph Manscour

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
34 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

34. primena bendrą tikslą – dvejopą atokiausių regionų integraciją; ragina sutvirtinti atokiausių regionų ir jų geografiniam baseinui priklausančių trečiųjų šalių tarpvalstybiniam bendradarbiavimui skirtus mechanizmus ir užtikrinti, kad jie veiktų;

Pakeitimas

34. primena bendrą tikslą – dvejopą atokiausių regionų integraciją; ragina sutvirtinti atokiausių regionų ir jų geografiniam baseinui priklausančių trečiųjų šalių tarpvalstybiniam bendradarbiavimui skirtus mechanizmus ir užtikrinti, kad jie veiktų; ***palankiai vertina visas iniciatyvas, kurių imtasi šioje srityje, visų pirma Prancūzijos įstatymą, kuriuo numatoma supaprastinti diplomatinis veiksmus Prancūzijos atokiausiuose regionuose, taip pat numatyta šiuos regionus prijungti prie atitinkamų regioninių institucijų geografinių jūrų***

baseinų (CARIFORUM, COI ir kt.);

Or. fr

Pakeitimas 208

Maurice Ponga, Lambert van Nistelrooij, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

34 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

34. primena bendrą tikslą – dvejopą atokiausių regionų integraciją; ragina sutvirtinti atokiausių regionų ir jų geografiniam baseinui priklausančių trečiųjų šalių tarpvalstybiniam bendradarbiavimui skirtus mechanizmus ir užtikrinti, kad jie veiktų;

Pakeitimas

34. primena bendrą tikslą – dvejopą atokiausių regionų integraciją; ragina sutvirtinti atokiausių regionų ir jų geografiniam baseinui priklausančių trečiųjų šalių *ar užjūrio šalių ir teritorijų* tarpvalstybiniam bendradarbiavimui skirtus mechanizmus ir užtikrinti, kad jie veiktų;

Or. fr

Pakeitimas 209

Younous Omarjee

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

34 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

34a. apgailestauja, kad platesnės kaimynystės politika, kurią Komisija įsipareigojo įgyvendinti atokiausiuose regionuose, taip ir nebuvo įgyvendinta;

Or. fr

Pakeitimas 210

Constanze Krehl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

35 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

35. apgailestauja, kad Europos strateginių investicijų fonde (ESIF) neatsižvelgta nei geografinio paskirstymo kriterijus, nei atokiausiems regionams būdingus kriterijus;

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 211

Monika Vana

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

35 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

35. apgailestauja, kad Europos strateginių investicijų fonde (ESIF) neatsižvelgta nei geografinio paskirstymo kriterijus, nei atokiausiems regionams būdingus kriterijus;

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 212

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

35 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

35. apgailestauja, kad Europos strateginių investicijų fonde (ESIF) neatsižvelgta nei geografinio paskirstymo kriterijus, nei atokiausiems regionams būdingus kriterijus;

Išbraukta.

Or. fr

Pakeitimas 213
Matthijs van Miltenburg

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
35 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

35. **apgailestauja, kad** Europos strateginių investicijų **fonde** (ESIF) **neatsižvelgta nei geografinio paskirstymo kriterijus, nei atokiausiems regionams būdingus kriterijus;**

Pakeitimas

35. **rekomenduoja daugiau dėmesio skirti** Europos strateginių investicijų **fondo** (ESIF) **įgyvendinimui mažiau išsivysčiusiuose ir labiausiai atskirtuose nuo valstybių narių regionuose;**

Or. fr

Pakeitimas 214
Lambert van Nistelrooij, Maurice Ponga

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
35 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

35. **apgailestauja, kad** Europos strateginių investicijų **fonde** (ESIF) **neatsižvelgta nei geografinio paskirstymo kriterijus, nei atokiausiems regionams būdingus kriterijus;**

Pakeitimas

35. **apgailestauja, kad atokiausiuose regionuose iki šiol nepakankamai naudojamas** Europos strateginių investicijų **fondas** (ESIF); **mano, kad reikėtų imtis priemonių, kad būtų sustiprinta ESIF dalis atokiausiuose regionuose, be kita ko, didinant ESIF paramai gauti tinkamų bendrųjų tikslų aprėptį ir didinant ESIF geografinį įvairinimą;**

Or. en

Pakeitimas 215
Liliana Rodrigues

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
35 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

35. apgailestauja, kad Europos strateginių investicijų fonde (ESIF) neatsižvelgta nei geografinio paskirstymo kriterijus, nei atokiausiems regionams būdingus kriterijus;

Pakeitimas

35. apgailestauja, kad Europos strateginių investicijų fonde (ESIF) neatsižvelgta nei *į* geografinio paskirstymo kriterijus, nei *į* atokiausiems regionams būdingus kriterijus, ***nes atsižvelgiant į šiuos kriterijus būtų galima veiksmingiau spręsti nepakankamo investavimo ir rinkos silpnumo problemas, ypač atokiausiuose regionuose;***

Or. pt

Pakeitimas 216
Daniel Buda

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
35 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

35a. ragina Komisiją ir susijusias nacionalinės valdžios institucijas atokiausių regionų valdžios institucijoms pranešti apie dotacijų ir finansinių priemonių derinimo pranašumus;

Or. en

Pakeitimas 217
Monika Vana

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
36 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

36. turėdamas mintyje atokiausių regionų jaunimo nedarbo lygį, primena, kad būtina ***sukurti specialias*** atokiausių regionų jaunimo paramos ir mokymo ***priemones***, visų pirma pasitelkiant Jaunimo užimtumo iniciatyvą;

Pakeitimas

36. turėdamas mintyje atokiausių regionų jaunimo nedarbo lygį, primena, kad būtina ***sustiprinti*** atokiausių regionų jaunimo paramos ir mokymo ***ES veiksmus***, visų pirma pasitelkiant Jaunimo užimtumo iniciatyvą;

Pakeitimas 218
Matthijs van Miltenburg

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
36 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

36. turėdamas mintyje atokiausių regionų jaunimo nedarbo lygį, primena, kad būtina **sukurti specialias** atokiausių regionų jaunimo paramos ir mokymo priemones, visų pirma pasitelkiant Jaunimo užimtumo iniciatyvą;

Pakeitimas

36. turėdamas mintyje atokiausių regionų jaunimo nedarbo lygį, primena, kad būtina **naudoti** atokiausių regionų jaunimo paramos ir mokymo priemones, visų pirma pasitelkiant Jaunimo užimtumo iniciatyvą;

Or. fr

Pakeitimas 219
Younous Omarjee, Louis-Joseph Manscour, Ricardo Serrão Santos, Juan Fernando López Aguilar, Sofia Ribeiro, Liliana Rodrigues

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
36 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

36a. apgailestauja, kad vykdant Europos socialinio fondo, kuris yra svarbiausias fondas švietimo ir užimtumo srityse, veiklą niekada nebuvo atsižvelgta į nedarbo atokiausiuose regionuose struktūrinį pobūdį ir kritinį mastą, ypač atsižvelgiant į tai, kad pagal SESV 349 straipsnį pripažįstama, kad atokiausiems regionams turėtų būti suteikiamos išskirtinės teisės naudotis struktūriniais fondais, prašo skirti papildomus asignavimus pagal ESF, siekiant remti užimtumą, judumą ir švietimą atokiausiuose regionuose;

Or. fr

Pakeitimas 220

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Sofia Ribeiro, Cláudia Monteiro de Aguiar, Ramón Luis Valcárcel Siso

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
36 a dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

36a. primena, kad Europos socialinis fondas (ESF) yra svarbiausias švietimo ir užimtumo srityse; ragina Komisiją, atsižvelgiant į nedarbo atokiausiuose regionuose struktūrinį pobūdį ir kritinį mastą, taip pat remiantis SESV 349 straipsniu, kuriame pripažįstama, kad atokiausiems regionams turėtų būti suteikiamos išskirtinės teisės naudotis struktūriniais fondais, skirti papildomus ESF asignavimus, siekiant remti užimtumą, judumą ir švietimą atokiausiuose regionuose;

Or. fr

Pakeitimas 221

Liliana Rodrigues

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
36 a dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

36a. pabrėžia, kad atokiausiuose regionuose svarbu įgyvendinti pažangios specializacijos mokslinių tyrimų ir inovacijų strategijas (RIS3), nes jos yra esminis veiksnys įgyvendinant sanglaudos politiką;

Or. pt

Pakeitimas 222

Maurice Ponga, Lambert van Nistelrooij, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Šešta paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Konkurencijos politika

Pakeitimas

Konkurencijos politika *ir valstybės
pagalba*

Or. fr

Pakeitimas 223

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

37 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

37a. be to, primena, kad SESV 107 straipsnio 3 dalyje nustatyta, kad pagalba, skirta atokiausių regionų ekonominei plėtrai skatinti, gali būti laikoma suderinama su vidaus rinka, atsižvelgiant į jų struktūrinę, ekonominę ir socialinę padėtį;

Or. fr

Pakeitimas 224

Lambert van Nistelrooij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

38 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

38. apgailestauja, kad nacionalinės regioninės pagalbos teikimo gairėse ir Bendrajame bendrosios išimties reglamente (BBIR) nepakankamai

Išbraukta.

atsižvelgiama į SESV 107 straipsnio 3 dalies a punktą ir 349 straipsnį ir kad dėl jų susidaro padėtis, galinti ilgam pakenkti atokiausių regionų ekonominiam ir socialiniam vystymuisi;

Or. en

Pakeitimas 225
Monika Vana

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
38 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

38. ***apgailestauja***, kad nacionalinės regioninės pagalbos teikimo gairėse ir Bendrajame bendrosios išimties reglamente (BBIR) ***nepakankamai atsižvelgiama į SESV 107 straipsnio 3 dalies a punktą ir 349 straipsnį ir kad dėl jų susidaro padėtis, galinti ilgam pakenkti atokiausių regionų ekonominiam ir socialiniam vystymuisi;***

Pakeitimas

38. ***pažymi***, kad nacionalinės regioninės pagalbos teikimo gairėse ir Bendrajame bendrosios išimties reglamente (BBIR) ***valstybėms narėms suteikiama galimybė teikti paramą veiklai, kad būtų kompensuojamos tam tikros papildomos išlaidos atokiausiuose regionuose, siekiant atsižvelgti į SESV 349 straipsnyje nurodytus nuolatinius sunkumus;***

Or. en

Pakeitimas 226
Maurice Ponga, Marc Joulaud, Gabriel Mato, Ramón Luis Valcárcel Siso, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
38 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

38. ***apgailestauja, kad*** nacionalinės regioninės pagalbos teikimo gairėse ir Bendrajame bendrosios išimties reglamente (BBIR) ***nepakankamai atsižvelgiama į SESV 107 straipsnio 3 dalies a punktą ir 349 straipsnį ir kad dėl jų susidaro padėtis, galinti ilgam pakenkti atokiausių***

Pakeitimas

38. ***ragina Komisiją*** nacionalinės regioninės pagalbos teikimo gairėse ir Bendrajame bendrosios išimties reglamente (BBIR) ***remtis 107 straipsnio 3 dalies a punktu ir SESV, siekiant skatinti atokiausių regionų ekonominį ir socialinį vystymąsi;***

regionų **ekonominiam** ir **socialiniam** vystymuisi;

Or. fr

Pakeitimas 227
Constanze Krehl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
38 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

38. apgailestauja, kad nacionalinės regioninės pagalbos teikimo gairėse ir Bendrajame bendrosios išimties reglamente (BBIR) nepakankamai atsižvelgiama į SESV 107 straipsnio 3 dalies a punktą ir 349 straipsnį ir kad dėl jų susidaro padėtis, **galinti ilgam pakenkti** atokiausių regionų **ekonominiam** ir **socialiniam** vystymuisi;

Pakeitimas

38. apgailestauja, kad nacionalinės regioninės pagalbos teikimo gairėse ir Bendrajame bendrosios išimties reglamente (BBIR) nepakankamai atsižvelgiama į SESV 107 straipsnio 3 dalies a punktą ir 349 straipsnį ir kad dėl jų susidaro padėtis, **kai nevisapusiškai naudojamosi** atokiausių regionų **ekonominio** ir **socialinio** vystymosi galimybėmis;

Or. en

Pakeitimas 228
Younous Omarjee

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
38 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

38a. pabrėžia, kad, atsižvelgiant į rinkų nutolinimą ir jų ribotumą, nukrypti nuo konkurencijos teisės leidžiančių nuostatų stiprinimas pagal SESV 349 straipsnį ir 42 straipsnį negali daryti poveikio valstybių narių mainams, taip pat negali destabilizuoti vidaus rinkos;

Or. fr

Pakeitimas 229
Monika Vana

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
39 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

39. apgailestauja, kad pasiūlymais dėl BBIR ir nacionalinės regioninės pagalbos teikimo gairių supaprastinimo nebuvo siekiama pritaikyti taisyklių, kad būtų užtikrinta atokiausių regionų ekonominė ir socialinė plėtra;

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 230
Lambert van Nistelrooij, Maurice Ponga

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
39 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

39. apgailestauja, kad pasiūlymais dėl BBIR ir nacionalinės regioninės pagalbos teikimo gairių supaprastinimo nebuvo siekiama pritaikyti taisyklių, kad būtų užtikrinta atokiausių regionų ekonominė ir socialinė plėtra;

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 231
Younous Omarjee

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
39 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

39. apgailestauja, kad pasiūlymais dėl BBIR ir nacionalinės regioninės pagalbos teikimo gairių supaprastinimo nebuvo

39. apgailestauja, kad *pradiniais* pasiūlymais dėl BBIR ir nacionalinės regioninės pagalbos teikimo gairių

siekama pritaikyti taisyklių, kad būtų užtikrinta atokiausių regionų ekonominė ir socialinė plėtra;

supaprastinimo nebuvo ***nuo pat pradžių ar iš anksto*** siekiama pritaikyti taisyklių ***atokiausiems regionams***, kad būtų ***veiksmingai*** užtikrinta atokiausių regionų ekonominė ir socialinė plėtra;

Or. fr

Pakeitimas 232
Younous Omarjee

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
39 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

39a. ragina sukurti specialią valstybės pagalbos atokiausiems regionams sistemą siekiant išvengti reguliavimo nenuoseklumo, šiuo metu pastebimo įvairiose atokiausių regionų nuostatose ir politikos srityse;

Or. fr

Pakeitimas 233
Younous Omarjee

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
39 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

39b. ragina Komisiją stiprinti savo veiksmus kovojant su didžiosiomis monopolijomis atokiausiuose regionuose, nes dėl jų didėja pragyvenimo išlaidos vietos gyventojams, ypač importo srityje konkuruojančiuose sektoriuose, susijusiuose su ekonomikos plėtra, energijos, transporto ir telekomunikacijų paslaugų teikimu;

Or. fr

Pakeitimas 234

Lambert van Nistelrooij, Maurice Ponga

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
40 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

40. ragina Komisiją ***įsipareigoti užtikrinti, kad*** atokiausiems regionams ***taikoma išimtinė*** apmokestinimo ***tvarka būtų išlaikyta ir toliau taikoma po 2020 m.***;

Pakeitimas

40. ragina Komisiją ***po 2020 m. pratęsti*** atokiausiems regionams ***taikomą išimtinę*** apmokestinimo ***tvarką, pagrįstą išsamiu jų padėties vertinimu;***

Or. en

Pakeitimas 235

Monika Vana

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
40 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

40. ragina Komisiją ***įsipareigoti užtikrinti, kad*** atokiausiems regionams ***taikoma išimtinė*** apmokestinimo ***tvarka būtų išlaikyta ir toliau taikoma po 2020 m.***;

Pakeitimas

40. ragina Komisiją ***atidžiai įvertinti*** atokiausiems regionams ***taikomos išimtinės*** apmokestinimo ***tvarkos reikalingumą ir proporcingumą, atsižvelgiant į galimą jos pratęsimą po 2020 m.***;

Or. en

Pakeitimas 236

Matthijs van Miltenburg

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
40 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

40. ragina Komisiją ***įsipareigoti užtikrinti, kad*** atokiausiems regionams

Pakeitimas

40. ragina Komisiją ***įvertinti, ar*** atokiausiems regionams taikoma išimtinė

taikoma išimtinė apmokestinimo tvarka **būtų** išlaikyta ir toliau taikoma po 2020 m.;

apmokestinimo tvarka **bus** išlaikyta ir toliau taikoma po 2020 m.;

Or. fr

Pakeitimas 237
Constanze Krehl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
40 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

40. ragina Komisiją įsipareigoti užtikrinti, kad atokiausiems regionams taikoma išimtinė apmokestinimo tvarka būtų išlaikyta ir toliau taikoma po 2020 m.;

Pakeitimas

40. ragina Komisiją įsipareigoti užtikrinti, kad atokiausiems regionams taikoma išimtinė apmokestinimo tvarka būtų išlaikyta ir toliau taikoma po 2020 m., ***kartu visapusiškai laikantis tolesnės pažangos sąžiningų ir veiksmingų mokesčių sistemų srityje, svarbiose srityse pasitelkiant naujas taisykles, panaikinant mokesčių rojus ir kovojant su mokestiniu sukčiavimu ES ir trečiosiose šalyse;***

Or. en

Pakeitimas 238
Louis-Joseph Manscour

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
40 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

40. ragina Komisiją įsipareigoti užtikrinti, kad atokiausiems regionams taikoma išimtinė apmokestinimo tvarka būtų išlaikyta ir toliau taikoma po 2020 m.;

Pakeitimas

40. ragina Komisiją įsipareigoti užtikrinti, kad atokiausiems regionams taikoma išimtinė apmokestinimo tvarka būtų išlaikyta ir toliau taikoma po 2020 m., ***būtent Bendrijos priemonė, pagal kurią taikomi mažesni mokesčiai romo gamybos srityje;***

Or. fr

Pakeitimas 239
Monika Vana

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
40 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

40a. ragina Komisiją toje srityje pradėti vykdyti poveikio vertinimus, kad būtų patikrinta, ar tos išimtinės apmokestinimo tvarkos taikymo atokiausiems regionams sąlygos iš tiesų įvykdytos, ypač atsižvelgiant į darbo vietų kūrimą vietos lygmeniu ir naudą vietos ekonomikai;

Or. en

Pakeitimas 240
Lambert van Nistelrooij, Constanze Krehl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
41 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

41. smerkia prekybos praktiką, tokią kaip pasiūlos pertekliaus realizavimo rinkos praktika, dėl kurios galiausiai destabilizuojama vietos ekonomika;

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 241
Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
41 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

41. smerkia prekybos praktiką, tokią

41. perspėja dėl prekybos praktikos,

kaip pasiūlos pertekliaus realizavimo rinkos praktika, dėl kurios **galiausiai** destabilizuojama vietos ekonomika;

tokios kaip pasiūlos pertekliaus realizavimo rinkos praktika, dėl kurios **gali būti** destabilizuojama **mažų salų rinkos** vietos ekonomika;

Or. fr

Pakeitimas 242

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Sofia Ribeiro, Cláudia Monteiro de Aguiar, Ramón Luis Valcárcel Siso

Pasiūlymas dėl rezoliucijos Septinta paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Moksliniai tyrimai, aplinka, transportas, energetika ir telekomunikacijos

Pakeitimas

Moksliniai tyrimai, **įmonių konkurencingumas**, aplinka, **švietimas**, transportas, energetika ir telekomunikacijos

Or. fr

Pakeitimas 243

Monika Vana

Pasiūlymas dėl rezoliucijos Septinta paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Moksliniai tyrimai, aplinka, transportas, energetika ir telekomunikacijos

Pakeitimas

Moksliniai tyrimai, **švietimas, kultūra**, aplinka, transportas, energetika ir telekomunikacijos

Or. en

Pakeitimas 244

Younous Omarjee

Pasiūlymas dėl rezoliucijos Septinta paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Moksliniai tyrimai, aplinka, transportas,
energetika ir telekomunikacijos

Pakeitimas

Moksliniai tyrimai, aplinka, transportas,
judumas, energetika ir telekomunikacijos

Or. fr

Pakeitimas 245

Lambert van Nistelrooij

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
42 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

42. primena, jog SESV 349 straipsnyje nustatyta, kad Komisija gali pasiūlyti priimti specialiai atokiausiems regionams skirtas priemones, **ypač** susijusias su paramos pagal horizontaliąsias Sąjungos programas gavimo sąlygomis;

Pakeitimas

42. primena, jog SESV 349 straipsnyje nustatyta, kad Komisija gali pasiūlyti priimti specialiai atokiausiems regionams skirtas priemones, **taip pat** susijusias su paramos pagal horizontaliąsias Sąjungos programas gavimo sąlygomis;

Or. en

Pakeitimas 246

Liliana Rodrigues

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
42 a dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

42a. pabrėžia, kad atokiausi regionai yra privileijuoti turistiniai regionai, todėl būtina investuoti į kokybišką transporto tinklą siekiant keliones padaryti už prieinamą kainą, ypač vidaus rinkai;

Pakeitimas

Or. pt

Pakeitimas 247

Monika Vana

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
43 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

43. ***mano, kad jokioje Sąjungos horizontaliojoje programoje nenustatytos specialios atokiausių regionų paramos gavimo sąlygos; mano, kad ši padėtis yra ypač diskriminacinė;***

Pakeitimas

43. ***yra susirūpinęs, kad apskritai Sąjungos horizontaliosiomis programomis atokiausiems regionams nesuteikiama galimybė jomis naudotis; todėl primygtinai ragina Komisiją supaprastinti atokiausių regionų galimybę naudotis visomis Sąjungos horizontaliosiomis programomis;***

Or. en

Pakeitimas 248

Maurice Ponga, Lambert van Nistelrooij, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
43 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

43. ***mano, kad jokioje Sąjungos horizontaliojoje programoje nenustatytos specialios atokiausių regionų paramos gavimo sąlygos; mano, kad ši padėtis yra ypač diskriminacinė;***

Pakeitimas

43. ***ragina Komisiją horizontaliojoje programoje nustatyti specialias atokiausių regionų paramos gavimo sąlygas;***

Or. fr

Pakeitimas 249

Matthijs van Miltenburg

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
43 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

43. ***mano, kad jokioje Sąjungos horizontaliojoje programoje nenustatytos***

Pakeitimas

43. ***mano, kad jokioje Sąjungos horizontaliojoje programoje nenustatytos***

specialios atokiausių regionų paramos gavimo sąlygos; *mano, kad ši padėtis yra ypač diskriminacinė;*

specialios atokiausių regionų paramos gavimo sąlygos;

Or. fr

Pakeitimas 250
Constanze Krehl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
43 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

43. mano, kad jokioje Sąjungos horizontaliojoje programoje nenustatytos specialios atokiausių regionų paramos gavimo sąlygos; *mano, kad ši padėtis yra ypač diskriminacinė;*

Pakeitimas

43. mano, kad jokioje Sąjungos horizontaliojoje programoje nenustatytos specialios atokiausių regionų paramos gavimo sąlygos;

Or. en

Pakeitimas 251
Younous Omarjee

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
43 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

43. mano, kad jokioje Sąjungos horizontaliojoje programoje nenustatytos specialios atokiausių regionų paramos gavimo sąlygos; mano, kad ši padėtis yra ypač diskriminacinė;

Pakeitimas

43. mano, kad jokioje Sąjungos horizontaliojoje programoje, ***susijusioje su moksliniais tyrimais, aplinkos apsauga, sveikata, transportu, energetika, telekomunikacijomis*** nenustatytos specialios atokiausių regionų paramos gavimo sąlygos, ***priešingai, taikant šiuo metu galiojančias atitikimo sąlygas atokiausi regionai negali teikti pasiūlymų;*** mano, kad ši padėtis yra ypač diskriminacinė, ***nes šių regionų pranašumai galėtų būti vertinami įgyvendinant Sąjungos horizontaliąsias programas, pavyzdžiui, „Horizontas***

Or. fr

Pakeitimas 252
Andor Deli

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
43 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

43. mano, kad jokioje Sąjungos horizontaliojoje programoje nenustatytos specialios atokiausių regionų paramos gavimo sąlygos; mano, kad ši padėtis yra ypač diskriminacinė;

Pakeitimas

43. mano, kad jokioje Sąjungos horizontaliojoje programoje nenustatytos specialios atokiausių regionų paramos gavimo sąlygos; mano, kad ši padėtis yra ypač diskriminacinė ***ir primena laikotarpį iki XX a. dešimto dešimtmečio, kai atokiausi regionai negavo paramos savo žvejybos laivyno plėtrai ir žvejybos pajėgumų didinimui;***

Or. en

Pakeitimas 253
Liliana Rodrigues

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
43 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

43. mano, kad ***jokioje*** Sąjungos ***horizontaliojoje programoje nenustatytos*** specialios atokiausių regionų paramos gavimo sąlygos; ***mano, kad ši padėtis yra ypač diskriminacinė;***

Pakeitimas

43. mano, kad Sąjungos ***horizontaliosiose programose turi būti nustatytos*** specialios atokiausių regionų paramos gavimo sąlygos;

Or. pt

Pakeitimas 254
Louis-Joseph Manscour

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
44 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

44. primena, kad būtina teikti pirmenybę atokiausių regionų energetinei nepriklausomybei;

Pakeitimas

44. primena, kad būtina teikti pirmenybę atokiausių regionų energetinei nepriklausomybei; ***būtent skatinant žaliosios ir mėlynosios energijos vystymo potencialą;***

Or. fr

Pakeitimas 255
Monika Vana

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
44 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

44. primena, kad būtina teikti pirmenybę atokiausių regionų energetinei nepriklausomybei;

Pakeitimas

44. primena, kad būtina teikti pirmenybę atokiausių regionų energetinei nepriklausomybei; ***pabrėžia, kad atokiausi regionai gauna įvairią naudą, susijusią su atsinaujinančiosios energijos, efektyvaus energijos vartojimo ir žiedinės ekonomikos vystymu;***

Or. en

Pakeitimas 256
Matthijs van Miltenburg

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
44 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

44. primena, kad būtina teikti pirmenybę atokiausių regionų energetinei nepriklausomybei;

Pakeitimas

44. primena, kad būtina teikti pirmenybę atokiausių regionų ***tvariai*** energetinei nepriklausomybei;

Pakeitimas 257
Liliana Rodrigues

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
45 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

45. ragina sukurti specialiai atokiausiems regionams skirtą mokslinių tyrimų programą, kuri padėtų kurti atitinkamų jų universitetų, mokslinių tyrimų centrų ir novatoriškų įmonių tinklus;

Pakeitimas

45. ragina sukurti specialiai atokiausiems regionams skirtą mokslinių tyrimų programą, kuri padėtų kurti atitinkamų jų universitetų, mokslinių tyrimų centrų ir novatoriškų įmonių tinklus, ***siekiant, kad regionai taptų patrauklūs ir būtų aktyviau skatinami mainai tarp piliečių bei institucijų ne tik atokiausiuose regionuose, bet ir su žemynine Europa bei trečiosiomis šalimis;***

Or. pt

Pakeitimas 258
Lambert van Nistelrooij, Maurice Ponga

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
45 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

45. ragina sukurti specialiai atokiausiems regionams skirtą mokslinių tyrimų programą, kuri padėtų kurti atitinkamų jų universitetų, mokslinių tyrimų centrų ir novatoriškų įmonių tinklus;

Pakeitimas

45. ***atkreipia dėmesį į dideles mokslinių tyrimų ir inovacijų veiklos vystymo galimybes tvirto ir darnaus vystymosi srityje;*** ragina sukurti specialiai atokiausiems regionams skirtą mokslinių tyrimų programą, kuri padėtų kurti atitinkamų jų universitetų, mokslinių tyrimų centrų ir novatoriškų įmonių tinklus;

Or. en

Pakeitimas 259
Matthijs van Miltenburg

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
45 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

45. ragina **sukurti specialiai atokiausiems regionams skirtą mokslinių tyrimų programą, kuri** padėtų kurti atitinkamų jų universitetų, mokslinių tyrimų centrų ir novatoriškų įmonių tinklus;

Pakeitimas

45. ragina **suteikti geresnes galimybes atokiausiems regionams pagal ESI fondus ir programą „Horizontas 2020“, nes tai** padėtų kurti atitinkamų jų universitetų, mokslinių tyrimų centrų ir novatoriškų įmonių tinklus;

Or. fr

Pakeitimas 260
Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Ramón Luis Valcárcel Siso, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
45 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

45a. primena, kad MVĮ atokiausiuose regionuose atlieka svarbiausią vaidmenį ekonomikos ir socialinio vystymosi srityse; todėl ragina Komisiją labiau atsižvelgti į atokiausių regionų situaciją įgyvendinant programą COSME arba Europos Sąjungos užimtumo ir socialinių inovacijų programą (EaSI);

Or. fr

Pakeitimas 261
Monika Vana

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
45 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

45a. palankiai vertina tai, kad nauja programa „Erasmus+“, teikiant kuo didesnę paramą, skatinamas atokiausių regionų studentų ir jaunų verslininkų judumas; ragina į programą „Kūrybiška Europa“ įtraukti panašias nuostatas;

Or. en

**Pakeitimas 262
Liliana Rodrigues**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
45 a dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

45a. mano, kad atokiausi regionai gali tapti privilegijuota erdve, kur būtų galima įgyvendinti bandomuosius projektus, kurių priemonės būtų taikomos visose srityse įvairiose valstybėse narėse;

Or. pt

**Pakeitimas 263
Monika Vana**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
45 b dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

45b. mano, kad reikėtų toliau skatinti atokiausių regionų ir kaimyninių trečiųjų šalių mainus ir bendradarbiavimą mokslinių tyrimų ir inovacijų, kultūros ir švietimo srityse, kad būtų skatinama jų regioninė integracija;

Or. en

Pakeitimas 264

Maurice Ponga, Lambert van Nistelrooij, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
45 b dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

45b. tikisi, kad įgyvendinant programą ERASMUS bus labiau atsižvelgta į bendrus atokiausių regionų ypatumus ir bus skatinami studentų mainai tarp atokiausių regionų;

Or. fr

Pakeitimas 265

Matthijs van Miltenburg

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
46 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

46. abejoja Komisijos ir valstybių narių noru įtraukti atokiausius regionus į transeuropinius transporto, energetikos ir telekomunikacijų tinklus;

Išbraukta.

Or. fr

Pakeitimas 266

Younous Omarjee

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
46 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

46. abejoja Komisijos ir valstybių narių noru įtraukti atokiausius regionus į transeuropinius transporto, energetikos ir telekomunikacijų tinklus;

46. abejoja Komisijos ir valstybių narių noru *nepaisant priedų* įtraukti atokiausius regionus į transeuropinius transporto, energetikos ir telekomunikacijų tinklus; *ragina Europos Komisiją naudotis*

transeuropiniais tinklais siekiant mažinti atokiausių regionų izoliaciją ir palengvinti jų tikro ir glaudaus ryšio su Europos Sąjunga kūrimą;

Or. fr

Pakeitimas 267

Lambert van Nistelrooij, Maurice Ponga

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
46 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

46. **abejoja Komisijos ir valstybių narių noru** įtraukti atokiausius regionus į transeuropinius transporto, energetikos ir telekomunikacijų tinklus;

Pakeitimas

46. **mano, kad galima imtis papildomų veiksmų norint užtikrinti atokiausių regionų teritorinį tęstinumą; ragina Komisiją ir valstybes nares** įtraukti atokiausius regionus į transeuropinius transporto, energetikos ir telekomunikacijų tinklus;

Or. en

Pakeitimas 268

Constanze Krehl

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
46 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

46. **abejoja Komisijos ir valstybių narių noru** įtraukti atokiausius regionus į transeuropinius transporto, energetikos ir telekomunikacijų tinklus;

Pakeitimas

46. **prašo** Komisijos įtraukti atokiausius regionus į transeuropinius transporto, energetikos ir telekomunikacijų tinklus;

Or. en

Pakeitimas 269

Younous Omarjee

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
46 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

46a. apgailestauja, kad neatsižvelgiant į programos „Erasmus +“ reglamento 37 konstatuojamąją dalį, kurioje nustatyta, kad „įgyvendinant Programą reikėtų atsižvelgti į su atokiausių Sąjungos regionų ir UŠT nutolimu susijusius apribojimus“, pagal programą ERASMUS skiriamos judumo kompensacijos dažnai yra nepakankamos, palyginti su tikrosiomis išlaidomis, kurias patiria atokiausių regionų studentai, apsigyvendami sostinėse, todėl sudaromos kliūtys jiems veiksmingai ir tinkamai dalyvauti šioje puikioje ES programoje; ragina Komisiją nustatyti ERASMUS stipendijas atsižvelgiant į tikrąsias išlaidas, kurias patiria programoje dalyvaujantys atokiausių regionų piliečiai, keisdami gyvenamąją vietą;

Or. fr

Pakeitimas 270

Ricardo Serrão Santos, Younous Omarjee, Liliana Rodrigues, Sofia Ribeiro, Maurice Ponga, Juan Fernando López Aguilar, Cláudia Monteiro de Aguiar, Gabriel Mato

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
46 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

46a. primena, kad Europos Audito Rūmai specialiojoje ataskaitoje Nr. 01/2017 nurodė, kad „reikia labiau stengtis įgyvendinti tinklą „Natura 2000“, kad būtų galima visapusiškai pasinaudoti jo galimybėmis“;

Or. en

Pakeitimas 271
Younous Omarjee

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
46 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

46b. ragina Komisiją į naują judumo priemonę įtraukti jaunimą, iniciatyvą „Move2Learn, Learn2Move“, atokiausiuose regionuose gyvenančius ES piliečius, taip pat pritaikyti siūlomas kelionės būdo kainos kompensacijas prie tikrųjų išlaidų, kurias jie patiria keliaudami iš atokiausių regionų į žemyninę Europą; palankiai vertina Komisijos sprendimą neriboti šios priemonės į taikant tik geležinkelių transportui, nes tokiu atveju būtų izoliuojamas užjūrio regionų jaunimas;

Or. fr

Pakeitimas 272
Matthijs van Miltenburg

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
47 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

47. apgailestauja, kad programa „Natura 2000“ netaikoma Prancūzijos atokiausiems regionams; mano, kad ši padėtis ypač kenkia šių regionų biologinės įvairovės ir aplinkos apsaugai;

47. primena, kad programos BEST (Savanoriška Europos užjūrio teritorijų biologinės įvairovės ir ekosistemų funkcijos programa) tikslas yra remti biologinės įvairovės saugojimą ir tvarų ekosistemų paslaugų naudojimą, taip pat prisitaikyti prie klimato kaitos ir ją mažinti, remiantis atokiausių regionų ir ES užjūrio šalių ir teritorijų ekosistemomis; be šios programos, Direktyvoje 2014/89, kuria nustatoma jūrinių teritorijų planavimo sistema,

numatyta labai naudinga priemonė, kuria siekiama apsaugoti biologinę įvairovę atrinktose jūrų zonose;

Or. fr

Pakeitimas 273

Maurice Ponga, Lambert van Nistelrooij, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Sofia Ribeiro, Cláudia Monteiro de Aguiar, Ramón Luis Valcárcel Siso

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
47 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

47. apgailestauja, kad programa „Natura 2000“ netaikoma Prancūzijos atokiausiems regionams; mano, kad ši padėtis ypač kenkia šių regionų biologinės įvairovės ir aplinkos apsaugai;

Pakeitimas

47. pabrėžia, kad atokiausi regionai turi išskirtinę biologinę įvairovę ir jiems didelį poveikį daro su klimato kaita susiję pokyčiai, todėl šiuo atveju reikia taikyti specialias priemones; dar kartą ragina Europos Komisiją imtis ilgalaikių BEST iniciatyvos parengiamųjų veiksmų ir sukurti tvarią priemonę siekiant finansuoti biologinės įvairovės projektus ir įvertinti ekosistemų funkcijas, taip pat prisitaikyti prie klimato kaitos ES užjūrio šalyse ir teritorijose;

Or. fr

Pakeitimas 274

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Sofia Ribeiro, Cláudia Monteiro de Aguiar, Ramón Luis Valcárcel Siso

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
47 a dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

47a. primena, kad Europos Audito Rūmai specialiojoje ataskaitoje Nr. 01/2017 nustatė, kad „siekiant geriau įgyvendinti ambicingus ES 2020 m. bioįvairovės strategijos tikslus, būtina

reikšminga valstybių narių pažanga ir didesnės Komisijos pastangos“;

Or. fr

Pakeitimas 275

Ricardo Serrão Santos, Younous Omarjee, Liliana Rodrigues, Sofia Ribeiro, Maurice Ponga, Juan Fernando López Aguilar, Cláudia Monteiro de Aguiar, Gabriel Mato

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
47 a dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

47a. primena, kad Europos Audito Rūmai specialiojoje ataskaitoje Nr. 01/2017 nurodė, kad „valstybės narės turi pasiekti didelę pažangą ir Komisija turi labiau stengtis veiksmingiau prisidėti prie 2020 m. ES biologinės įvairovės strategijos plataus užmojo tikslų“;

Or. en

Pakeitimas 276

Younous Omarjee, Gabriel Mato, Louis-Joseph Manscour, Ricardo Serrão Santos, Juan Fernando López Aguilar, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Liliana Rodrigues, Maurice Ponga

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
47 a dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

47a. siūlo atlikti poveikio vertinimą dėl galimybių Prancūzijos atokiausiuose regionuose įgyvendinti programą „Natura 2000“ siekiant nustatyti geriausiai pritaikytas priemones, kuriomis būtų galima saugoti biologinę įvairovę ir aplinką šiuose regionuose;

Or. fr

Pakeitimas 277

Ricardo Serrão Santos, Younous Omarjee, Liliana Rodrigues, Sofia Ribeiro, Maurice Ponga, Juan Fernando López Aguilar, Cláudia Monteiro de Aguiar, Gabriel Mato

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
47 b dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

47b. primena, kad 2015 m. spalio mėn. Komisijos paskelbtoje ir Europos Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje Nr. 01/2017 minimoje ES biologinės įvairovės strategijos laikotarpio vidurio peržiūroje padaryta išvada, kad, nors nuo 2011 m. įgyvendinant priemones pagal 1 tikslą pasiekta didelė pažanga, didžiausi iššūkiai tebėra užbaigti tinklo „Natura 2000“ jūrų aspektą ir užtikrinti veiksmingą vietovių valdymą bei tinklui „Natura 2000“ remti reikalingą finansavimą, kurie abu yra atokiausiems regionams svarbūs veiksniai;

Or. en

Pakeitimas 278

Lambert van Nistelrooij

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
48 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

48. mano, kad atokiausių regionų piliečiai ir įmonės nesinaudoja ta pačia laisvo judėjimo teise kaip kiti Europos Sąjungos piliečiai, ir ragina Europos Sąjungą sukurti programą, kuria būtų siekiama užtikrinti atokiausių regionų teritorinį tęstinumą skatinant laisvą piliečių judėjimą tarp atokiausių regionų ir Sąjungos;

Išbraukta.

Pakeitimas 279
Younous Omarjee

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
48 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

48. mano, kad atokiausių regionų piliečiai ir įmonės nesinaudoja ta pačia laisvo judėjimo teise kaip kiti Europos Sąjungos piliečiai, ir ragina Europos Sąjungą sukurti programą, kuria būtų siekiama užtikrinti atokiausių regionų teritorinį tęstinumą skatinant laisvą piliečių judėjimą tarp atokiausių regionų ir Sąjungos;

Išbraukta.

Pakeitimas 280
Constanze Krehl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
48 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

48. mano, kad atokiausių regionų piliečiai ir įmonės nesinaudoja ta pačia laisvo judėjimo teise kaip kiti Europos Sąjungos piliečiai, ir ragina Europos Sąjungą sukurti programą, kuria būtų siekiama užtikrinti atokiausių regionų teritorinį tęstinumą skatinant laisvą piliečių judėjimą tarp atokiausių regionų ir Sąjungos;

48. ragina Europos Sąjungą sukurti programą, kuria būtų siekiama užtikrinti atokiausių regionų teritorinį tęstinumą skatinant laisvą piliečių judėjimą tarp atokiausių regionų ir Sąjungos;

Pakeitimas 281

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Sofia Ribeiro, Cláudia Monteiro de Aguiar, Ramón Luis Valcárcel Siso

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
48 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

48. mano, kad atokiausių regionų piliečiai ir įmonės nesinaudoja ta pačia laisvo judėjimo teise kaip kiti Europos Sąjungos piliečiai, ir ragina Europos Sąjungą **sukurti programą, kuria** būtų siekiama užtikrinti atokiausių regionų teritorinį tęstinumą skatinant laisvą piliečių judėjimą tarp atokiausių regionų ir Sąjungos;

Pakeitimas

48. mano, kad atokiausių regionų piliečiai ir įmonės nesinaudoja ta pačia laisvo judėjimo teise kaip kiti Europos Sąjungos piliečiai, ir ragina Europos Sąjungą **remti programas, kuriomis** būtų siekiama užtikrinti atokiausių regionų teritorinį tęstinumą skatinant laisvą piliečių judėjimą tarp atokiausių regionų ir Sąjungos **arba tarp atokiausių regionų; ragina Sąjungą netaikyti atokiausiuose regionuose prekybos taršos leidimais sistemos;**

Or. fr

Pakeitimas 282

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Sofia Ribeiro, Cláudia Monteiro de Aguiar, Ramón Luis Valcárcel Siso

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
48 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

48a. ragina sukurti specialią, transportui skirtą, į POSEI panašią programą, siekiant skatinti teritorinę, socialinę ir ekonominę sanglaudą šiuose regionuose ir mažinti izoliuotumą bei dvigubą izoliuotumą, pasireiškiantį kai kuriuose atokiausiuose regionuose; pabrėžia, kad šioje programoje turėtų būti numatyta parama žmonių ir prekių transportui tarp atokiausių regionų ir žemyno, pačiuose atokiausiuose regionuose ir tarp artimų atokiausių regionų, pavyzdžiui, Azorų salų, Madeiros salos ir Kanarų salų; pabrėžia, kad šia

programa turėtų būti skatinama prekyba tarp šių regionų;

Or. fr

Pakeitimas 283
Liliana Rodrigues

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
48 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

48a. ragina Europos Sąjungą ryžtingai įsipareigoti tarptautinti patekimo į atokiausius regionus sąlygas įgyvendinant infrastruktūras ir įrengiant transporto kelius, siekiant sujungti šiuos regionus su žemynine Europa, su kaimyninėmis trečiosiomis šalimis ir visu likusiu pasauliu;

Or. pt

Pakeitimas 284
Younous Omarjee

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
48 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

48a. prašo plačiau taikyti POSEI programą pramonės srityse, skaitmeninių paslaugų, transporto ir turizmo srityse, nes taip būtų galima vystyti suderintą bendrijos sektorinį požiūrį šiose srityse atokiausiuose regionuose;

Or. fr

Pakeitimas 285

Liliana Rodrigues

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
48 b dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

48b. ragina aktyvias investicijas atokiausiems regionams bendradarbiaujant su kaimyninėmis trečiosiomis šalimis tarptautiniu ir tarpvalstybiniu lygmenimis (ypač su Afrikos, Karibų ir Ramiojo vandenyno grupės šalimis ir Viduržemio jūros šalimis), visų pirma transporto, paslaugų, mokslinių tyrimų ir technologijų srityse, taip pat laisvo asmenų judėjimo ir MVĮ kūrimo srityse;

Or. pt

**Pakeitimas 286
Younous Omarjee**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
48 b dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

48b. prašo atokiausiuose regionuose plėtoti tikrą ES pramonės strategiją, siekiant kurti naujas darbo vietas, dėl kurių darbuotojams nereikėtų keliauti į kitas šalis, kad įmonės galėtų stiprinti savo vietos potencialą;

Or. fr

**Pakeitimas 287
Liliana Rodrigues**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
48 c dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

48c. pakartoja, kad prieigos prie interneto gerinimas privalo atlieka svarbų vaidmenį užtikrinant teritorinę sanglaudą ir skatinant lygias galimybes, kuriant darbo vietas ir gerinant žmonių gyvenimo lygį atokiausiuose regionuose;

Or. pt

**Pakeitimas 288
Liliana Rodrigues**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
48 d dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

48d. įspėja Komisiją dėl klausimų, susijusių su skaitmeninio tinklo aprėptimi, nes reikia skirti itin daug dėmesio atokiausių regionų ypatumams;

Or. pt

**Pakeitimas 289
Liliana Rodrigues**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
48 e dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

48e. pabrėžia, kad reikia atsižvelgti į demografinius atokiausių regionų skirtumus, nes tai yra svarbiausias veiksnys politikos kūrimo srityje, ypač švietimo, mokymo ir užimtumo srityse;

Or. pt

**Pakeitimas 290
Liliana Rodrigues**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
48 f dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

48f. ragina stiprinti atokiausių regionų vaidmenį Europos Sąjungos išorės politikos su kaimyninėmis šalimis srityje siekiant stiprinti išorės politiką kovos su skurdu, aplinkos tvarumo, demokratijos stiprinimo, kultūrinių mainų ir lyčių lygybės srityse;

Or. pt

**Pakeitimas 291
Liliana Rodrigues**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
48 g dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

48g. primena, kad atokiausi regionai dėl savitos geografinės padėties atlieka svarbų vaidmenį jūrų valdymo, pakrančių vandenų valdymo, kovos su neteisėta žvejyba ir transporto saugumo gerinimo srityse;

Or. pt

**Pakeitimas 292
Liliana Rodrigues**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
48 h dalis (nauja)**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

48h. pabrėžia, kad svarbu pritaikyti Europos teritorinio bendradarbiavimo strategijas, siekiant sumažinti neigiamą poveikį atokiausių regionų gamtai ir

skatinti bendradarbiavimą;

Or. pt

Pakeitimas 293
Constanze Krehl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
49 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

49. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai ir Regionų komitetui.

Pakeitimas

49. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai, ***valstybėms narėms ir jų regionams bei*** Regionų komitetui.

Or. en